

Apogee Prepress 9.0

dla Windows i Mac OS

Zmienne, skróty i ikony

Agfa i romb Agfa są znakami handlowymi Agfa-Gevaert N.V. lub jej podmiotów zależnych.

Apogee i Asanti są znakami handlowymi Agfa Graphics N.V.

Powyższe nazwy i nazwy produktów niewymienionych tutaj są znakami handlowymi lub zarejestrowanymi znakami handlowymi ich odpowiednich właścicieli.

Aby uzyskać więcej informacji o produktach Agfa Graphics, odwiedź stronę www.agfagraphics.com lub skontaktuj się z nami bezpośrednio:

Agfa Graphics N.V. (S.A.)
Oddział w Polsce
ul. Jutrzenki 137A
02-321 Warszawa

Tel: (+48) 22 3 111 957

Data wydania: wrzesień 2015

Copyright © 2015 Agfa Graphics N.V., Belgia

Zastrzegamy sobie prawo do modyfikacji oprogramowania i urządzeń opisanych w tym dokumencie.

Umowa Licencyjna Użytkownika Końcowego (EULA)

WAŻNA INFORMACJA

Opakowanie (Starter Kit) zawiera jedną lub więcej płyt CD i/lub DVD z zapisaną kopią oprogramowania APOGEE™ wraz z dokumentacją oraz klucz sprzętowy.

Przed zaakceptowaniem niniejszej Umowy licencyjnej oraz rozpoczęciem instalacji i korzystania z Oprogramowania (zgodnie z definicją podaną poniżej) należy dokładnie zapoznać się z opisanymi dalej warunkami. Niniejsza Umowa licencyjna („Umowa”) stanowi umowę prawną zawieraną pomiędzy Użytkownikiem a Agfa Graphics NV, Septestraat 27, B-2640 Mortsel, Belgia („AGFA”), i określającą warunki zgodnie, z którymi AGFA udziela Użytkownikowi licencji na Oprogramowanie, z tym jednak zastrzeżeniem, że w przypadku podpisania przez Użytkownika i AGFA (lub w imieniu Użytkownika i AGFA) papierowej wersji umowy licencyjnej, której postanowienia będą różniły się od postanowień niniejszej Umowy, warunki Użytkowania Oprogramowania będą określone przez taką papierową umowę licencyjną. Zastosowane w niniejszej Umowie licencyjnej określenie „Użytkownik” odnosi się do spółki lub innego podmiotu nabywającego prawo do korzystania z Oprogramowania zawierającego niniejszą Umowę, w tym zarówno do czytelnika, jak i do każdego pracownika tego podmiotu.

ZAINSTALOWANIE, SKOPIOWANIE LUB KORZYSTANIE W INNY SPOSÓB Z OPROGRAMOWANIA JEST RÓWNOZNACZNE Z WYRAŻENIEM PRZEZ UŻYTKOWNIKA ZGODY NA ZWIĄZANIE SIĘ WARUNKAMI NINIEJSZEJ UMOWY LICENCYJNEJ. W PRZYPADKU, GDY UŻYTKOWNIK NIE WYRAŻA ZGODY NA ZWIĄZANIE SIĘ TYMI WARUNKAMI, NIE NALEŻY INSTALOWAĆ, KOPIOWAĆ LUB KORZYSTAĆ W INNY SPOSÓB Z OPROGRAMOWANIA. W TAKIEJ SYTUACJI UŻYTKOWNIK JEST UPRAWNIONY DO DOKONANIA, W TERMINIE TRZYDZIESTU (30) DNI OD DATY ZAKUPU, ZWROTU OPROGRAMOWANIA DO PUNKTU ZAKUPU (ZA OKAZANIEM DOWODU ZAPŁATY) I DO UZYSKANIA ZWROTU ZAPŁACONEJ KWOTY W PEŁNEJ WYSOKOŚCI.

Użytkownikowi udziela się licencji na korzystanie z Oprogramowania na następujących warunkach:

1. DEFINICJE

- 1.1 „Formularz zamówienia AGFA” – elektroniczny lub papierowy formularz, za pomocą którego Użytkownik zamówił Oprogramowanie.
- 1.2 „Uprawnieni użytkownicy” – liczba użytkowników, którzy w danej chwili mogą jednocześnie posiadać dostęp do Oprogramowania. Liczba ta jest określona na Formularzu zamówienia AGFA, który zostaje włączony do niniejszej Umowy i stanowi jej integralną część.
- 1.3 „Informacje poufne” – niniejsza Umowa, włączając w to wszystkie jej warunki, a także aneksy i załączniki, wszystkie listy instrukcji Oprogramowania, Dokumentacja, informacje, dane, wersje testowe, tajemnice handlowe, kopie kodu wynikowego Oprogramowania lub kopie Oprogramowania w formie przeznaczonej do odczytu komputerowego, a także wszystkie pozostałe informacje zastrzeżone przekazywane Użytkownikowi przez AGFA lub AGFA przez Użytkownika i oznaczone w sposób wyraźny, jako „informacje poufne”, w tym wszystkie elementy określone, jako „informacje poufne” w innych umowach pomiędzy Użytkownikiem a AGFA, które zostały zawarte przed datą zawarcia niniejszej Umowy.
- 1.4 „Dedykowane urządzenie wyjściowe” – wskazane przez Użytkownika, Urządzenie wyjściowe, które ma być sterowane przez Oprogramowanie.
- 1.5 „Dokumentacja” – wszystkie dostarczane przez AGFA instrukcje obsługi, instrukcje użytkownika, podręczniki użytkownika, pomoc online, samouczki oraz specyfikacje, które opisują sposób korzystania z Oprogramowania, dołączone do Oprogramowania lub dostarczone Użytkownikowi w dowolnym terminie.

- 1.6 „Klucz sprzętowy” – niewielkie, podłączane do komputera urządzenie, służące, jako klucz uwierzytelniający dla licencjonowanego Oprogramowania.
- 1.7 „Data wejścia w życie” – dzień, w którym Użytkownik wyraził zgodę na związanie się warunkami niniejszej Umowy poprzez zainstalowanie, skopiowanie lub skorzystanie w inny sposób z Oprogramowania.
- 1.8 „Fonty” – zakodowane elektronicznie i znajdujące się w formie przeznaczonej do odczytu komputerowego programy wybrane kroje pisma.
- 1.9 „Moduły” – moduły, które zgodnie z wyborem Użytkownika stanowią składnik Oprogramowania. Są one wyszczególnione na Formularzu zamówienia AGFA, który zostaje włączony do niniejszej Umowy i stanowi jej integralną część.
- 1.10 „Urządzenie wyjściowe” – urządzenie, które jest w stanie wytworzyć fizyczne strony, w tym między innymi naświetlarka do płyt lub naświetlarka do filmów.
- 1.11 „Procesor” – jeden (1) pojedynczy rdzeń procesora stanowiący część komputera stacji roboczej lub serwera, na którym zainstalowano lub uruchomiono Oprogramowanie. W przypadku procesorów posiadających większą liczbę rdzeni, każdy z nich jest uważany za osobny Procesor.
- 1.12 „Oprogramowanie” – program komputerowy APOGEE™ / ASANTI™, który w całości lub w części należy do AGFA lub do innych osób i na którego licencję posiada AGFA („Pozostałe osoby uprawnione”), składający się z wybranych przez Użytkownika modułów i dostarczany i licencjonowany Użytkownikowi, zgodnie z postanowieniami niniejszej Umowy.
- 1.13 „Nośnik danych” – płyta (płyty) CD, DVD i/lub inny nośnik, na którym AGFA dokonuje dystrybucji kopii Oprogramowania.
- 1.14 „System” – jeden Procesor (lub większa ich liczba), na którym zainstalowano lub uruchomiono Oprogramowanie, a który znajduje się w Lokalizacji systemowej. Liczbę Procesorów, na których Użytkownik jest uprawniony zainstalować lub uruchomić Oprogramowanie wyszczególniono na Formularzu zamówienia AGFA, który zostaje włączony do niniejszej Umowy i stanowi jej integralną część.
- 1.15 „Lokalizacja systemowa” – w odniesieniu do Systemu oraz do dowolnej jego części jest to miejsce, w którym fizycznie znajduje się System oraz dowolna jego część. Miejsce to wskazano w Formularzu zamówienia AGFA, który zostaje włączony do niniejszej Umowy i stanowi jej integralną część.
- 1.16 „Uzupełnienia” – ewentualne poprawki Oprogramowania, udostępniane handlowo przez AGFA w dowolnym terminie, w tym między innymi: poprawki, drobne ulepszenia, uzupełnienia, zmiany, usunięcia, łatki, wprowadzone do dostarczonej wcześniej wersji Oprogramowania, przygotowane według wyłącznego uznania AGFA.
- 1.17 „Aktualizacje” – nowe i ulepszone wersje Oprogramowania, udostępniane handlowo przez AGFA w dowolnym terminie, które w przypadku ich zastosowania w znaczący sposób zmieniają jego użyteczność, wydajność, funkcjonalność lub sposób wykorzystania, przygotowane według wyłącznego uznania AGFA.
- 1.18 „Użytkowanie” – wczytywanie, wykorzystywanie, uruchamianie, przechowywanie lub wyświetlanie, zainstalowanego na Systemie Użytkownika, Oprogramowania przez Uprawnionych użytkowników, wyłącznie w połączeniu z Urządzeniem wyjściowym oraz wyłącznie dla potrzeb własnej działalności biznesowej Użytkownika.
- 1.19 „Okres gwarancyjny” – okres kończący się dziewięćdziesiąt (90) dni po Dacie wejścia w życie, podczas którego Oprogramowanie jest objęte udzielaną przez AGFA gwarancją, zgodnie z postanowieniami niniejszej Umowy, z tym jednak zastrzeżeniem, że Okres gwarancyjny w żadnym wypadku nie może trwać dłużej niż sto dwadzieścia (120) dni od daty zakupu Oprogramowania przez Użytkownika.

2. LICENCJA I KOPIE

- 2.1 UDZIELENIE LICENCJI. Z zastrzeżeniem warunków niniejszej Umowy, AGFA niniejszym udziela Użytkownikowi bezterminowego, niewyłącznego, niepodlegającego sublicencjonowaniu oraz nieprzekazywalnego prawa o charakterze ograniczonym, a także licencji na (a) Użytkowanie Oprogramowania w Systemie oraz na (b) korzystanie z Dokumentacji w związku z Użytkowaniem Oprogramowania. Ponadto, szczególne postanowienia odnoszą się do korzystania z dołączonych fontów. Zostały one opisane w oknie informacji o Oprogramowaniu.
- 2.2 Na mocy niniejszej licencji nie następuje przeniesienie na Użytkownika tytułu własności ani jakichkolwiek praw związanych z własnością lub praw własności intelektualnej do Oprogramowania i Dokumentacji, a także praw autorskich, patentów lub znaków handlowych, które się do nich odnoszą lub które są wykorzystywane łącznie z nimi, z wyjątkiem praw o charakterze ograniczonym, w sposób wyraźny udzielanych na mocy niniejszej Umowy. Użytkownik potwierdza, że zarówno Oprogramowanie jak i wszystkie jego kopie nie są sprzedawane, lecz licencjonowane, w związku z czym wszelkie prawa, tytuły i udziały związane z Oprogramowaniem przysługują i będą przysługiwać AGFA i/lub Pozostałym osobom uprawnionym.
- 2.3 KOPIE. W czasie trwania okresu obowiązywania niniejszej Umowy Użytkownik jest uprawniony do wykonania uzasadnionej liczby kopii Oprogramowania znajdujących się w formie przeznaczonej do odczytu komputerowego wyłącznie w celu utworzenia kopii bezpieczeństwa lub w celach archiwizacyjnych. Użytkownik nie jest uprawniony do kopiowania Oprogramowania, z wyjątkiem zakresu, w jakim jest to dozwolone na mocy niniejszej Umowy. Użytkownik jest zobowiązany do prowadzenia dokładnego i aktualizowanego na bieżąco rejestru lokalizacji, w której znajdują się wszystkie kopie Oprogramowania, a na wniosek zgłoszony przez AGFA także do informowania AGFA na piśmie o takiej lokalizacji (takich lokalizacjach). Wszystkie warunki niniejszej Umowy stosuje się do wszystkich kopii Oprogramowania.

W każdym przypadku, gdy Użytkownik jest uprawniony do wykonania kopii lub do powielenia całości lub dowolnego składnika Oprogramowania, należy powielić także wszystkie napisy, znaki handlowe, noty oraz informacje dotyczące praw autorskich, a także inne oznaczenia własności.

3. OGRANICZENIA LICENCJI

Użytkownik potwierdza, że udzielone mu prawo o charakterze ograniczonym dotyczy wyłącznie Użytkowania, a ponadto, że jest zobowiązany powstrzymać się od wykonywania następujących działań (dotyczy to także działania za pośrednictwem podmiotu macierzystego, zależnego, stowarzyszonego, przedstawiciela lub innych osób trzecich):

- (a) Wynajmowanie, dalsze licencjonowanie całości lub części Oprogramowania lub Dokumentacji;
- (b) Sprzedaż lub przeniesienie w inny sposób Oprogramowania lub Dokumentacji, chyba że Użytkownik – z zastrzeżeniem jednakże postanowienia ustępu 9.4 – dokonuje przeniesienia praw przysługujących mu na mocy niniejszej Umowy na spółkę lub inny podmiot z jednoczesnym przekazaniem Oprogramowania (oraz wszystkich bez wyjątku jego kopii znajdujących się w posiadaniu Użytkownika) takiej spółce lub innemu podmiotowi, a spółka ta lub inny podmiot wyrażają zgodę na związanie się warunkami niniejszej Umowy;
- (c) Dekompilowanie, dezasemblowanie lub odtwarzanie kodu źródłowego Oprogramowania, w całości lub w części;
- (d) Modyfikowanie Oprogramowania lub jakiegokolwiek jego składnika, z wyjątkiem zakresu, w jakim Oprogramowanie umożliwia wprowadzanie modyfikacji przez Użytkownika, jeżeli taka modyfikacja jest konieczna do Użytkowania Oprogramowania;

- (e) Tworzenie lub opracowywanie jakichkolwiek programów pochodnych lub innych programów w oparciu o Oprogramowanie lub jakiegokolwiek jego składnik lub o jakiegokolwiek Informacje poufne;
- (f) Korzystanie z Oprogramowania w celu świadczenia usług związanych z programami komputerowymi;
- (g) Oferowanie, udostępnianie lub umożliwianie korzystania z Oprogramowania przez nieuprawnione osoby trzecie bez uprzedniej, wyrażonej na piśmie zgody AGFA.
- (h) W przypadku, gdy Oprogramowanie jest wykorzystywane w państwie członkowskim Unii Europejskiej, żadne z postanowień niniejszej Umowy nie może być interpretowane, jako ograniczające lub naruszające jakiegokolwiek prawa o charakterze bezwzględnym, przysługujące na mocy Dyrektywy Rady w sprawie ochrony prawnej programów komputerowych (Dz. Urz. UE L 122/42 z 17.05.1991 r.).

4. OPŁATA LICENCYJNA

- 4.1 OPŁATA LICENCYJNA. Użytkownik uiszcza opłaty licencyjne dotyczące Oprogramowania w wysokości obowiązującej w dniu zakupu („Opłata licencyjna”). Wszystkie opłaty naliczane na mocy niniejszej Umowy nie zawierają podatków od sprzedaży, od użytkowania, od wartości dodanej, od nieruchomości ani innych podatków, włączając w to także cło oraz inne opłaty obowiązkowe. Podmiotem odpowiedzialnym za ich uregulowanie pozostaje Użytkownik.
- 4.2 ZAKAZ POTRĄCANIA. Użytkownik nie może dokonywać kompensacji (potrąceń), wymaganych od niego na mocy niniejszej Umowy Opłat licencyjnych, z innymi kwotami należnymi mu z jakiegokolwiek tytułu.

5. INSTALACJA – UZUPEŁNIENIA – AKTUALIZACJE – OBSŁUGA I WSPARCIE

- 5.1 Użytkownik jest odpowiedzialny za zgodne z Dokumentacją zainstalowanie Oprogramowania w Systemie
- 5.2 Począwszy od Daty wejścia w życie Użytkownik może zdecydować się na wykupienie usług w zakresie obsługi i wsparcia Oprogramowania. W przypadku, gdy, na mocy umowy w zakresie obsługi i wsparcia, Użytkownik jest uprawniony do otrzymywania Uzupełnień i/lub Aktualizacji Oprogramowania, od chwili zainstalowania takiego Uzupełnienia i/lub Aktualizacji w Systemie, staje się ona integralnym składnikiem Oprogramowania. Aktualizacja jest objęta gwarancją zgodnie z postanowieniami ustępu 6.1 w okresie dziewięćdziesięciu (90) dni od daty jej zainstalowania, przy czym okres ten w żadnym wypadku nie może trwać dłużej niż 120 dni od daty dostarczenia Ulepszanej wersji przez AGFA.
- 5.3 Bez uszczerbku dla powyższego, AGFA nie ma obowiązku oferowania lub kontynuacji możliwości wykupienia usług w zakresie obsługi i wsparcia w odniesieniu do danej wersji Oprogramowania (Uzupełnień lub Aktualizacji) po okresie dłuższym niż dwa (2) lata od daty wydania takiej wersji.

6. OGRANICZONA GWARANCJA I OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

- 6.1 OGRANICZONA GWARANCJA. AGFA zapewnia, że w czasie trwania Okresu gwarancyjnego (1) Oprogramowanie będzie działało w zasadniczej części zgodnie z Dokumentacją, a ponadto, że (b) Nośnik danych, na którym dystrybuowane jest Oprogramowanie będzie wolny od wad materiałowych i wad wykonania w warunkach normalnej eksploatacji. W przypadku, gdy podczas trwania Okresu gwarancyjnego Oprogramowanie lub Nośnik danych, na którym jest ono dystrybuowane nie będą pracowały w opisany sposób, AGFA, wyłącznie według własnego uznania, dołoży wszelkich uzasadnionych starań w celu usunięcia niezgodności Oprogramowania lub w celu zapewnienia rozsądnego sposobu ich obejścia lub też nieodpłatnie wymieni Nośnik danych lub, w przypadku, gdy żaden z tych

środków nie okaże się być wykonalny, rozwiąże niniejszą Umowę, zwracając jednocześnie Użytkownikowi Oplatę licencyjną. Opisaną powyżej gwarancja jest udzielana wyłącznie Użytkownikowi oraz wyłącznie na jego korzyść. Gwarancja ma zastosowanie wyłącznie wówczas, gdy: (a) Oprogramowanie zostało zainstalowane prawidłowo, a korzystanie z niego zawsze odbywało się w sposób prawidłowy oraz zgodny z Dokumentacją i innymi instrukcjami użytkownika, (b) Oprogramowanie nie zostało zmodyfikowane, zmienione lub uzupełnione przez podmioty inne niż AGFA lub upoważniony przedstawiciel AGFA, z wyjątkiem sytuacji, w której AGFA wydała w tym zakresie pisemne upoważnienie, oraz (c) wada, błąd lub problem nie wynika z przyczyny zależnej od Użytkownika. Wszelkie Uzupełnienia lub Aktualizacje Oprogramowania, w tym między innymi dodatki 'ServicePack' lub 'HotFix', które są udostępniane Użytkownikowi po upływie okresu gwarancyjnego nie są objęte żadną wyraźną, domniemaną ani ustawową gwarancją. AGFA zapewnia, że dysponuje wszelkimi prawami, tytułami, udziałami i upoważnieniami pozwalającymi jej na zawarcie niniejszej Umowy z Użytkownikiem. AGFA zapewnia także, że aktualnie nie toczy się żadna, dotycząca Oprogramowania, sprawa sądowa.

- 6.2 Z WYJĄTKIEM OPISANYCH POWYŻEJ, WYRAŹNYCH GWARANCJI O OGRANICZONYM CHARAKTERZE, AGFA NIE UDZIELA ŻADNYCH INNYCH WYRAŹNYCH, DOMNIEMANYCH ANI USTAWOWYCH GWARANCJI DOTYCZĄCYCH OPROGRAMOWANIA, DOKUMENTACJI LUB JAKICHKOLWIEK MATERIAŁÓW I USŁUG DOSTARCZANYCH UŻYTKOWNIKOWI LUB ŚWIADCZONYCH NA JEGO RZECZ NA MOCY NINIEJSZEJ UMOWY LUB ODNOSZĄCYCH SIĘ DO OPROGRAMOWANIA, DOKUMENTACJI LUB MATERIAŁÓW I USŁUG. W SPOSÓB SZCZEGÓLNY AGFA WYŁĄCZA WSZELKIE DOMNIEMANE GWARANCJE DOTYCZĄCE ZYSKÓW ORAZ PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU DOTYCZĄCE OPROGRAMOWANIA, DOKUMENTACJI ORAZ WSKAZANYCH MATERIAŁÓW I USŁUG, A TAKŻE DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA TYCH ELEMENTÓW. BEZ OGRANICZANIA OGÓLNEGO CHARAKTERU POWYŻSZYCH POSTANOWIEŃ, AGFA NIE ZAPEWNI, ŻE DZIAŁANIE OPROGRAMOWANIA BĘDZIE ODBYWAŁO SIĘ W SPOSÓB NIEPRZERWANY I WOLNY OD BŁĘDÓW, A PONADTO, ŻE DANE NIE ZOSTANĄ UTRACONE, JEŻELI NASTĄPI PRZERWANIE DZIAŁANIA OPROGRAMOWANIA Z JAKIEJKOLWIEK PRZYZYNY.
- 6.3 OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI. W MAKSYMALNYM ZAKRESIE DOPUSZCZANYM PRZEZ PRAWO, AGFA W ŻADNYM WYPADKU NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU JAKICHKOLWIEK STRAT HANDLOWYCH, UTRACONYCH KORZYŚCI, UTRATY MOŻLIWOŚCI UŻYTKOWANIA, PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI, UTRATY DANYCH, KOSZTÓW UBEZPIECZENIA, A TAKŻE Z TYTUŁU ROSZCZEŃ O WYPŁATĘ ODSZKODOWANIA Z TYTUŁU SZKÓD POŚREDNICH, SZCZEGÓLNYCH, UBOCZNYCH LUB WYNIKOWYCH POWSTAJĄCYCH W ZWIĄZKU ZE ŚWIADCZENIEM USŁUG LUB DOSTARCZENIEM I UŻYTKOWANIEM OPROGRAMOWANIA NA MOCY NINIEJSZEJ UMOWY, NIEZALEŻNIE OD TEGO CZY ODPOWIEDZIALNOŚĆ TA WYNIKA ZE ZOBOWIĄZANIA, CZY Z CZYNU NIEDOZWOLONEGO, W TYM Z NIEDBALSTWA (Z WYŁĄCZENIEM RAŻĄCEGO NIEDBALSTWA LUB OSZUSTWA), NAWET WÓWCZAS, GDY AGFA ZOSTAŁA POINFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI ZGŁOSZENIA TAKICH ROSZCZEŃ. PONADTO, AGFA NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU ROSZCZEŃ O WYPŁATĘ ODSZKODOWANIA Z TYTUŁU OPÓŹNIENIA W DOSTAWIE LUB DOSTARCZENIU OPROGRAMOWANIA LUB WSKAZANYCH USŁUG. WYNIKAJĄCA Z NINIEJSZEJ UMOWY ODPOWIEDZIALNOŚĆ AGFA Z TYTUŁU ROSZCZEŃ O WYPŁATĘ ODSZKODOWANIA Z TYTUŁU SZKÓD BEZPOŚREDNICH, POŚREDNICH, SZCZEGÓLNYCH, UBOCZNYCH I/LUB WYNIKOWYCH, WŁĄCZAJĄC W TO MIĘDZY INNYMI REKOMPENSATĘ, W ŻADNYM WYPADKU NIE PRZEKROCZY WYSOKOŚCI KWOTY OPŁATY LICENCYJNEJ UISZCZONEJ PRZEZ UŻYTKOWNIKA NA RZECZ AGFA NA MOCY NINIEJSZEJ UMOWY.
- 6.4 PODZIAŁ RYZYKA. Postanowienia ustępu 5 dokonują podziału ryzyka wynikającego z niniejszej Umowy pomiędzy Użytkownika a AGFA. Użytkownik przyjmuje do wiadomości i potwierdza, że zastosowana przez AGFA cena odpowiednio odzwierciedla ten podział ryzyka oraz ograniczenie odpowiedzialności.

7. ZABEZPIECZENIE

- 7.1 ZABEZPIECZENIE PRZED NARUSZENIAMI. AGFA oświadcza, że brak jest podstaw, aby uważać, że Oprogramowanie narusza prawa autorskie lub jakiekolwiek inne prawa własności intelektualnej przysługujące osobom trzecim. W przypadku zgłoszenia roszczenia, w którym zarzuca się, że

Oprogramowanie narusza prawa autorskie przysługujące osobie trzeciej, AGFA zabezpiecza Użytkownika z tytułu każdego wytoczonego przeciwko niemu powództwa oraz zwalnia Użytkownika z odpowiedzialności w tym zakresie, w przypadku, gdy roszczenie takie zarzucać będzie, że niezmodyfikowane Oprogramowanie, z którego Użytkownik korzysta zgodnie z postanowieniami niniejszej Umowy, narusza europejskie prawo autorskie, patentowe lub inne prawa zastrzeżone, a ponadto AGFA poniesie wszelkie koszty, w tym koszty ostatecznie zasądzonej ugody i odszkodowań, z wyłączeniem jednakże odszkodowań z tytułu szkód wynikowych. Niemniej jednak, AGFA nie jest zobowiązana do zabezpieczenia lub zwolnienia Użytkownika z odpowiedzialności w zakresie takiego powództwa, jeżeli Użytkownik: (i) nie powiadomi AGFA na piśmie o fakcie zgłoszenia roszczenia w terminie 10 (dziesięciu) dni roboczych od powzięcia wiadomości o takim roszczeniu, (ii) nie przekaże AGFA pełnej kontroli nad prowadzeniem obrony oraz zawarciem ugody, (iii) nie udzieli wszelkiej uzasadnionej pomocy w związku z prowadzeniem obrony i zawarciem ugody oraz (iv) zawarł już ugody lub rozliczył w inny sposób takie straty, roszczenia lub szkody, które mają zostać zabezpieczone. W przypadku ostatecznego stwierdzenia przez sąd, że Oprogramowanie narusza te prawa lub w przypadku, gdy AGFA uważa, że może ono stać się przedmiotem takiego roszczenia, AGFA – według swojego uznania – (1) doloży wszelkich starań w celu zagwarantowania Użytkownikowi prawa do dalszego korzystania z Oprogramowania lub (2) doloży wszelkich starań w celu zmodyfikowania lub wymiany Oprogramowania, tak, aby nie naruszało ono tych praw, lub – w przypadku, gdy rozwiązania (1) i (2) okażą się nie być wykonalne, (3) rozwiąże niniejszą Umowę oraz zwróci Użytkownikowi część Opłaty licencyjnej, równej kwocie uiszczanej przez Użytkownika i pomniejszonej o uzasadnioną wartość amortyzacji. AGFA nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku zgłoszenia roszczenia o naruszenie, które wynika z: (i) korzystania z innej niż bieżąca, niezmieniona wersja Oprogramowania; (ii) Użytkowania Oprogramowania łącznie z oprogramowaniem, danymi lub sprzętem nie firmy AGFA, w przypadku, gdy naruszenie zostało spowodowane takim ich łącznym Użytkowaniem; (iii) jakichkolwiek modyfikacji lub pochodnych wersji Oprogramowania, które nie zostały w sposób wyraźny zatwierdzone na piśmie przez AGFA; lub (iv) korzystania z oprogramowania należącego do osób trzecich.

- 7.2 WYŁĄCZNY CHARAKTER. Powyższe określa całość zakresu odpowiedzialności AGFA, a także wyłączne rozwiązania przysługujące Użytkownikowi w odniesieniu do naruszenia patentu, prawa autorskiego, tajemnicy handlowej lub innego prawa zastrzeżonego.

8. POUFNOŚĆ

- 8.1 INFORMACJE POUFNE. Każda ze stron potwierdza, że Informacje poufne stanowią wartościowe tajemnice handlowe, a ponadto zobowiązuje się, że będzie korzystała z Informacji poufnych wyłącznie zgodnie z postanowieniami niniejszej Umowy oraz że nie ujawni oraz nie zezwoli na ich ujawnienie (w sposób bezpośredni lub pośredni) na rzecz osób trzecich, bez uprzedniej, wyrażonej na piśmie zgody drugiej strony. Każda ze stron zobowiązuje się dochować należytej staranności w celu ochrony Informacji poufnych przed nieuprawnionym wykorzystaniem i ujawnieniem. Niemniej jednak, żadna ze stron nie ponosi odpowiedzialności za ochronę informacji, (i) które są publicznie dostępne, (ii) o których druga strona posiada wiedzę i które nie są objęte zobowiązaniem do zachowania poufności, (iii) które zostały uzyskane przez drugą stronę od osób trzecich bez ograniczeń co do ich ujawniania, (iv) które zostały opracowane przez drugą stronę w sposób niezależny, bez odniesienia do Informacji poufnych lub (v) które muszą zostać ujawnione mocą orzeczenia sądu lub decyzji innego organu administracji publicznej.
- 8.2 ZABEZPIECZENIE ROSZCZEŃ W DRODZE NAKAZU/ZAKAZU SĄDOWEGO. W przypadku faktycznego lub jedynie grożącego naruszenia postanowień ustępu 8.1, stronie niedopuszczającej się naruszenia nie przysługuje odpowiedni środek przyznawany bezpośrednio przez prawo, dlatego jest ona uprawniona do niezwłocznego zabezpieczenia swoich roszczeń w drodze nakazu/zakazu sądowego lub innego zabezpieczenia na zasadach słuszności, bez konieczności składania zabezpieczenia i wykazywania faktycznie poniesionych szkód pieniężnych.

9. OKRES OBOWIĄZYWANIA I ROZWIĄZANIE UMOWY

- 9.1 OKRES OBOWIĄZYWANIA. Umowa niniejsza wchodzi w życie z datą wejścia w życie i pozostaje w mocy do momentu, w którym wygasną wszystkie prawa autorskie do Oprogramowania, z zastrzeżeniem jednak możliwości rozwiązania przewidzianej w ustępie 9.2.
- 9.2 ROZWIĄZANIE. Niniejsza Umowa może zostać rozwiązana przez AGFA, za pisemnym powiadomieniem Użytkownika, w przypadku, gdy (i) Użytkownik nie dokona zapłaty bezspornej, a należnej kwoty w terminie trzydziestu (30) dni od dnia otrzymania pisemnego powiadomienia o braku zapłaty; (ii) Użytkownik dopuszcza się rażącego naruszenia niepieniężnych postanowień lub warunków niniejszej Umowy, które to naruszenie – w przypadku, gdy może zostać naprawione – nie jest naprawiane w terminie trzydziestu (30) dni od dnia otrzymania pisemnego powiadomienia o naruszeniu; lub gdy (iii) AGFA podejmie taką decyzję, zgodnie z postanowieniami ustępu 6.1 lub 7.1. Rozwiązanie Umowy – z wyjątkiem rozwiązania na mocy ustępu 6.1 lub 7.1 – nie pociąga za sobą powstania po stronie Użytkownika uprawnienia do otrzymania zwrotu jakiegokolwiek części Opłaty licencyjnej. Użytkownik jest uprawniony do rozwiązania niniejszej Umowy w dowolnym terminie oraz z dowolnej przyczyny, składając AGFA pisemne powiadomienie w tym przedmiocie.
- 9.3 SKUTEK ROZWIĄZANIA. Wraz z wygaśnięciem lub rozwiązaniem niniejszej Umowy, Użytkownik jest zobowiązany do niezwłocznego odinstalowania i zwrócenia AGFA Oprogramowania, wszystkich utworów zależnych, kopii, w tym kopii zapisanych w pamięci komputera oraz znajdujących się na nośnikach, Klucza sprzętowego, Dokumentacji wraz z wszystkimi jej kopiami, a także wszystkich pozostałych Informacji poufnych znajdujących się w jego posiadaniu. Użytkownik jest zobowiązany do przedłożenia AGFA podpisanego przez członka kierownictwa świadectwa potwierdzającego przeprowadzenie powyższych czynności. Rozwiązanie lub wygaśnięcie nie ma wpływu na postanowienia dotyczące postępowania z Informacjami poufnymi; na postanowienia dotyczące zapłaty należnych kwot oraz na postanowienia dotyczące ograniczenia lub zrzeczenia się odpowiedzialności przez AGFA, które obowiązują także po wygaśnięciu stosunku umownego.
- 9.4 ZAKAZ CESJI. Niniejsza Umowa oraz wynikające z niej prawa nie mogą być (ani w całości, ani w części) cedowane, ani w jakikolwiek inny sposób przenoszone przez Użytkownika, czy to w sposób dobrowolny, czy też z mocy samego prawa, poprzez sprzedaż udziałów, fuzję lub połączenie, bez uprzedniej, wyrażonej na piśmie zgody AGFA, której wydanie nie może być w sposób nieuzasadniony wstrzymywane lub opóźniane.

Z zastrzeżeniem powyższego postanowienia, niniejsza Umowa wiąże strony oraz ich następców prawnych i cesjonariuszy, a także działa na ich korzyść.

10. POSTANOWIENIA RÓŻNE

- 10.1 ZRZECZENIE SIĘ POSTANOWIEŃ, PRAW LUB ŚRODKÓW PRAWNYCH. Każde zrzeczenie się postanowień niniejszej Umowy lub przysługujących stronie na jej mocy praw lub środków prawnych wymaga dla swojej ważności zachowania formy pisemnej. Niewykonanie oraz zaniedbanie lub opóźnienie wykonania przez stronę postanowień niniejszej Umowy lub też przysługujących jej praw lub środków prawnych nie może być interpretowane, jako zrzeczenie się praw przysługujących tej stronie na mocy niniejszej Umowy, a nadto w żaden sposób nie wpływa na ważność całości lub części niniejszej Umowy, a także nie uniemożliwia tej stronie podjęcia działań w przyszłości. Z wyjątkiem zakresu, w jakim zostało to wyraźnie określone w niniejszej Umowie, wykonanie przez którąkolwiek ze stron przysługującego jej na mocy niniejszej Umowy prawa lub środka prawnego nie wyklucza wykonania przez tę stronę innego prawa lub środka prawnego przysługującego jej na mocy niniejszej Umowy lub z mocy samego prawa.
- 10.2 KLAUZULA SALWATORYJNA. W przypadku, gdy którekolwiek z postanowień (lub część którejkolwiek z postanowień) niniejszej Umowy zostanie unieważnione z mocy prawa lub w inny sposób, to wówczas postanowienie takie lub jego część uważa się za pominięte, a pozostałe postanowienia niniejszej Umowy

(lub odpowiedniego załącznika) zachowują pełną moc obowiązującą. W miejsce takiego nieważnego postanowienia lub jego części, strony niniejszej Umowy postanawiają uzgodnić podobne, lecz ważne postanowienie, którego skutek będzie maksymalnie zbliżony do skutku przewidzianego przez nieważne postanowienie lub jego część. W przypadku, gdy strony nie uzgodnią takiej poprawki, nieważny warunek lub postanowienie zostaje odłączone od reszty warunków i postanowień, które zachowują pełną moc obowiązującą w maksymalnym zakresie dozwolonym przez prawo.

- 10.3 **WARUNKI STANDARDOWE.** Żadne warunki lub postanowienia określone na zleceniu zakupu, potwierdzeniu lub innym formularzu, który może być wykorzystywany przez Użytkownika w związku z licencjonowaniem Oprogramowania, nie mają wpływu na prawa, obowiązki ani zobowiązania stron, a także nie powodują wprowadzenia do niniejszej Umowy innych zmian, niezależnie od tego, czy AGFA zgłosi zastrzeżenia w odniesieniu do takich warunków lub postanowień.
- 10.4 **PRAWO DO AUDYTU.** AGFA jest uprawniona do zbadania, na swój własny koszt, czy Użytkownik przestrzega postanowień niniejszej Umowy, za uprzednim, pisemnym powiadomieniem przesyłanym z wyprzedzeniem dziesięciu (10) dni roboczych. Kontrola ta może być przeprowadzana nie częściej niż raz na rok, podczas normalnych godzin pracy. Wykonuje ją biuro rachunkowe wyznaczone przez AGFA. W przypadku, gdy kontrola taka wykaże istnienie znaczącej niezgodności z postanowieniami niniejszej Umowy, Użytkownik jest zobowiązany do zwrotu AGFA faktycznych kosztów (w pełnej wysokości) z tytułu opłat poniesionych w związku z przeprowadzeniem takiej kontroli, niezależnie od wszelkich innych praw lub środków prawnych, z których AGFA może skorzystać na mocy niniejszej Umowy.
- 10.5 **ZMIANY UMOWY.** Umowa niniejsza nie podlega zmianom, z wyjątkiem przypadków, gdy zmiany takie zostaną wprowadzone na piśmie i podpisane przez obie strony.
- 10.6 **NAGŁÓWKI.** Znajdujące się w niniejszej Umowie nagłówki ustępów zostały umieszczone wyłącznie w celach informacyjnych. Nie wpływają one na wykładnię niniejszej Umowy. Zastosowanie liczby pojedynczej obejmuje także liczbę mnogą, i na odwrót.
- 10.7 **UPRZEDNIA ZGODA AGFA.** O ile Umowa niniejsza w sposób wyraźny nie stanowi inaczej, uprzednia zgoda AGFA, która jest wymagana przed przedsięwzięciem przez Użytkownika danego działania może zostać udzielona lub wstrzymana według wyłącznego uznania AGFA.
- 10.8 **BENEFICJENCI UMOWY NIEBĘDĄCY JEJ STRONAMI** W przypadku, gdy składniki Oprogramowania są dostarczane i licencjonowane na rzecz AGFA przez Pozostałe osoby uprawnione, takie osoby są uważane za beneficjentów umowy niebędących jej stronami. W odniesieniu do tych składników Oprogramowania beneficjenci ci są uprawnieni do egzekwowania w sposób bezpośredni względem Użytkownika warunków niniejszej Umowy licencyjnej.
- 10.9 **PRAWO WŁAŚCIWE.** Umowa niniejsza sporządzana jest w Belgii; podlega prawu belgijskiemu i jest interpretowana zgodnie z jego przepisami, z wyłączeniem jednak przepisów dotyczących wyboru prawa.
- 10.10 **OGŁOSZENIA PUBLICZNE.** Użytkownik potwierdza, że AGFA może użyć nazwy firmy Użytkownika w ogłoszeniach prasowych, broszurach i raportach finansowych, wskazując jednocześnie, że Użytkownik jest klientem AGFA. Użytkownik wyraża zgodę na takie wykorzystanie nazwy jego firmy.
- 10.11 **CAŁOŚĆ POROZUMIENIA.** Niniejsza Umowa (włączając w to wszelkie załączniki podpisane przez obie strony) stanowi całość porozumienia osiągniętego pomiędzy stronami w odniesieniu do jej przedmiotu, a nadto zastępuje wszelkie dotychczasowe informacje, oświadczenia, porozumienia i umowy (zarówno w formie pisemnej, jak i ustnej) wymieniane i zawierane pomiędzy stronami w odniesieniu do tego przedmiotu.

Spis treści

Dodatek A	Zmienne systemowe	11
	▶ Zmienne ogólne	12
	▷ Składnia zmiennych	16
	▷ Format zmiennych daty i czasu	18
	▶ Zmienne Edytora marek	21
Dodatek B	Skróty klawiaturowe	31
	▷ Edytor planu pracy	32
	▷ Okno prac	34
	▷ Edytor stołu	38
	▷ Impozycja Apogee	40
Dodatek C	Przegląd ikon	43
	▷ Okna główne	44
	▷ Impozycja Apogee	64
	▷ Edytor stołu	68



Zmienne systemowe

Ta sekcja zawiera listę wszystkich zmiennych systemowych. Opisano składnię, i reguły ich użycia.

▶ Zmienne ogólne	12
▶ Zmienne Edytora marek	21

Zmienne ogólne

Możesz użyć zmiennych systemowych w wielu miejscach, aby dynamicznie wstawiać parametry i ustawienia zasobów. Tekst zmiennej jest automatycznie zastępowany bieżącą wartością w zależności od pracy.

Zmienna	Opis
\$BOOKSIGNATURE	Nazwa składki (przedrostek nazwy) używane w potoku 'podziel dla proo'a' (S4P) z użyciem Impozycji Apogee. W pozostałych przypadkach = \$SIGNATURE.
\$CALCURVE	Nazwa krzywej kalibracji, użytej do naświetlenia separacji. Jeśli separacja zawiera kilka obiektów z różnymi krzywymi, pokazywana jest nazwa tylko pierwszej z nich.
\$COMMENTS	Pole tekstowe "Komentarze" na zakładce Administracja w planie pracy.
\$COMMENTS_1-10	"n"-ta linia pola tekstowego 'Komentarze' na zakładce Administracja w planie pracy. Linia kończy się wraz z końcem paragrafu (Enter).
\$COMPANY	Pole "Firma" w sekcji 'Kontakt z klientem' na zakładce 'Administracja'
\$COMPANYADDRESS	Pole "Adres" firmy klienta.
\$COMPANYCITY	Pole "Miasto" firmy klienta.
\$COMPANYCOUNTRY	Pole "Kraj" firmy klienta.
\$COMPANYPHONE	Pole "Telefon" firmy klienta.
\$COMPANYSTATE	Pole "Region" firmy klienta.
\$COMPANYZIP	Pole "Kod pocztowy" firmy klienta.
\$COMPUTER	Nazwa komputera (hostname) systemu, na których uruchomiono bieżący procesor lub serwis.
\$CONTACTEMAIL	Pole "E-mail" kontaktu klienta.
\$CONTACTFIRST	Pole "Imię" kontaktu klienta.
\$CONTACTLAST	Pole "Nazwisko" kontaktu klienta.
\$CONTACTMOBILE	Pole "Komórka" kontaktu klienta.
\$CONTACTPHONE	Pole "Telefon" kontaktu klienta.
\$CONTACTTITLE	Pole "Tytuł" kontaktu klienta.
\$CPM	Kalibrowany Tryb Druku (Calibrated Printing Mode) użyty w pracy.
\$CUSTOMER	Pole "Firma" na zakładce Administracja.
\$CUTTER	Nazwa urządzenia do wycinania używanego w pracy.
\$DATE	Bieżąca data (tj. data określona w momencie obliczania zmiennej). Wstaw odstęp przyłączeniu z innymi zmiennymi, np.: \\\$SYSTEMCOMPUTER\ArchiveRoot\ \$DATE:%Y%m\ \$JOB\
\$DESCRIPTION	Pole "Opis" na zakładce Administracja.
\$DEVICE	Nazwa urządzenia wyjściowego.
\$DEVICEGROUP	Nazwa grupy urządzeń, do której należy urządzenie wyjściowe. W przypadku grup urządzeń systemowych nazwy \$DEVICE i \$DEVICEGROUP są identyczne.
\$DOCPAGE	Numer strony (indeks strony) w dokumencie, zaczynając od 1.
\$DOCPAGELABEL	Etykieta (tekst) strony z dokumentu. Domyślnie = \$DOCPAGE gdy nie określono etykiety.

Zmienna	Opis
\$DOCPAGETRIMBOX	Trim Box strony, wyrażony jako "<S> x <W>", gdzie <Szerokość> i <Wysokość> to "<wartość> <jedn.>". Jednostki są określone za pomocą ustawień międzynarodowych serwera systemu i mogą być metryczne (mm) lub calowe (in).
\$DOCUMENT	Tytuł dokumentu (ustawiany przez %%Title).
\$DOCUMENTBASENAME	Nazwa pliku dokumentu bez ścieżki i rozszerzenia. Dla dokumentów ze strumieniowych kanałów wejściowych = \$DOCUMENT.
\$DOCUMENTEXTENSION	Rozszerzenie nazwy dokumentu (bez kropki). Dla dokumentów ze strumieniowych kanałów wejściowych = \$FORMAT.
\$DOCUMENTFILENAME	Nazwa pliku dokumentu z rozszerzeniem, ale bez ścieżki. Dla dokumentów ze strumieniowych kanałów wejściowych = \$DOCUMENT.\$FORMAT.
\$DOCUMENTLIST	Zestaw nazw dokumentów (rezultaty wielostronicowe) np. składek.
\$DOCUMENTPATH	Ścieżka dokumentu (bez nazwy pliku) w stosunku do ścieżki Hot Foldera. Nie zawiera początkowego i końcowego ukośnika (\). Pusta dla dokumentów ze strumieniowych kanałów wejściowych. Zawiera wspólną ścieżkę preseparowanych dokumentów wejściowych z separacjami w podkatalogach.
\$DOCUMENTREV	Wersja dokumentu. Pusta dla oryginału. "1" dla pierwszej poprawki (wersji), itd.
\$FORMAT	3-literowe rozszerzenie związane z rodzajem przetwarzanych danych.
\$HOTFOLDERROOT	Podstawa dla wszystkich Hot Folderów PS/PDF (domyślnie w procesorze Hot Folder).
\$HSCALE	Skalowanie w poziomie użyte przez procesor zadaniowy Render, wyrażone w procentach. Zobacz również \$SCALE i \$VSCALE.
\$IMPSIGNATURENAME	Nazwa zaznaczonej składki.
\$IMPTEMPLATENAME	Nazwa makiety impozycji (nazwa pliku TPL bez ścieżki).
\$JDF_ASSEMBLYIDS	Identyfikatory (ID) montażu w pliku JDF.
\$JDF_CUSTOMERID	Identyfikator (ID) klienta w pliku JDF.
\$JDF_CUSTOMERJOB	Nazwa pracy klienta w pliku JDF.
\$JDF_CUSTOMERORDER	Nazwa zamówienia klienta w pliku JDF.
\$JDFIMPORTROOT	Podstawa wszystkich Hot Folderów JDF. (domyślnie w procesorze JDF Input)
\$JDF_JOBDESCRIPTION	Opis pracy w pliku JDF.
\$JDF_JOBNAME	Nazwa pracy w pliku JDF.
\$JDF_JOBPARTID	Identyfikator (ID) części w pliku JDF.
\$JDF_OPERATOR	Nazwa operatora w pliku JDF.
\$JDF_ORDERDESCRIPTION	Opis zamówienia w pliku JDF.
\$JDF_ORDERNUMBER	Numer zamówienia w pliku JDF.
\$JDF_PARTNAME	Nazwa części w pliku JDF.
\$JDF_PARTVERSION	Wersja części w pliku JDF.
\$JDF_PRODUCTID	Identyfikator (ID) produktu w pliku JDF.
\$JDF_PROJECTID	Identyfikator (ID) projektu w pliku JDF.
\$JDF_SEPARATION	Nazwa separacji w pliku JDF.
\$JDF_SHEET	Nazwa arkusza w montażu JDF.
\$JDF_SIGNATURE	Nazwa składki w pliku JDF.

Zmienna	Opis
\$JOB	Pole "Nazwa pracy" na zakładce Administracja.
\$JOBDATE	Data utworzenia (wysłania do systemu) pracy.
\$JOBID	Unikalny identyfikator pracy (głównie do użytku wewnętrznego).
\$JOBNR	Unikalny numer sekwencyjny pracy.
\$JOBTIME	Czas utworzenia (wysłania do systemu) pracy.
\$LINCURVE	Nazwa krzywej linearyzacji użytej do naświetlenia separacji. Jeśli separacja zawiera kilka obiektów z różnymi krzywymi, pokazywana jest tylko nazwa pierwszej z nich.
\$MEDIANAME	Nazwa materiału.
\$MEDIATYPE	Typ materiału.
BRK	Zmienia domyślne zachowanie nie tworzenia tekstu, jeśli określona zmienna nie jest używana. Należy wpisywać bez znaku \$, pomiędzy znakami . Przykład: \$COMPANY BRK pokazuje tekst 'BRK' gdy określono żadnej firmy w polu "Firma".
\$OPERATOR	Pole "Operator" na zakładce Administracja.
\$ORDER	Pole "Numer zamówienia" na zakładce Administracja pracy (również pole "Nazwa" w planie pracy kolejki).
\$OUTPUTSIZE	Rozmiar renderowanego obrazu arkusza/płyty. W trybie DQS, rozmiar Bounding Box wszystkich renderowanych elementów na danym arkuszu.
\$PART	Nazwa części. Jeśli zawiera strony z różnych części, nazwa części, gdzie użyto strony o najniższym indeksie na Liście stron.
\$PRESS	Nazwa maszyny drukującej.
\$PRESSPROFILE	Nazwa profilu maszyny drukującej.
\$PRINTDATE	Data naświetlenia/wydrukowania pracy.
\$PRINTTIME	Czas naświetlenia/wydrukowania pracy.
\$PRINTMODE	Tryb druku użyty w pracy.
\$PRODSET	Nazwa zestawu produkcji.
\$PRODSETPREFIX	Przedrostek arkusza powiązany z zestawem produkcji, do którego należy dany arkusz.
\$PRODUCTDISPLAYNAME	Np. 'Apogee Prepress'
\$PRODUCTNAME	Np. 'APOGEE Prepress' (NIE zawiera znaków specjalnych)
\$PRODUCTVENDOR	Np. 'Agfa'
\$PRODUCTVERSION	Np. 9.1
\$PRODUCTVERSIONMAJOR	Np. 9
\$PRODUCTVERSIONMINOR	Np. 1
\$RLINDEX	Indeks pozycji strony na Liście stron, zawsze zaczynając od numeru 1. Nie mylić z \$RLPAGE (zazwyczaj rzeczywisty numer paginy pracy).
\$RLPAGE	Numer powiązany z pozycją strony na Liście stron. Numer pierwszej pozycji na Liście stron jest określony parametrem 'Pierwsza strona z numerem:' w procesorze zadaniowym 'Run List'. Nie mylić z \$RLINDEX (który zawsze zaczyna się od 1).
\$RESOLUTION	Rozdzielczość obrazu.
\$RUNLENGTH	Nakład pracy (ilość kopii).

Zmienna	Opis
\$SCALE	Skalowanie użyte przez procesor Render, wyrażone w procentach. Gdy obraz jest skalowany nieproporcjonalnie, zastępowane przez \$HSCALE ' x ' \$VSCALE.
\$SCREEN	Nazwa rastra użytego do rastrowania separacji. Jeśli separacja zawiera kilka obiektów zrastrowanych różnymi rastrami, pokazywana jest tylko nazwa pierwszego.
\$SEPARATION	Nazwa koloru separacji.
\$SHEET	Dla impozycji z jedną wstęgą lub bez wstęg = \$SIGNATURE. Dla impozycji wielowstęgowych = \$SIGNATURE \$WEB.
\$SIDE	Strona arkusza druku("F" = Front, "B" = Back). Zmienna SIDE jest równoznaczna ze zmiennymi Apogee Prepress SIDE lub SIDEA, w zależności od ustawień w usłudze Impozycji.
\$SIDEA	Nazwa wstęgi (zaczynając od A). \$SIDEA tworzy literę, która unikalnie definiuje stronę (przód lub tył) wstęgi. Przód wstęgi 1 jest oznaczany jako A, tył jako B; przód wstęgi 2 to C, tył to D i tak dalej. Konwencja nie zależy od makiety impozycji. Jeśli impozycja używa wyłącznie przodów dwóch wstęg, będą one oznaczone jako A (wstęga 1 Przód) i C (wstęga 2 Przód). Zmienna przyjmuje pustą wartość, jeśli rezultat nie jest montażem lub makietą impozycji nie zawiera wielu wstęg.
\$SIGNATURE	Numer składki z przedrostkiem. Przyjmuje pustą wartość, jeśli rezultat nie jest montażem.
\$SIGNATURENUMBER	Numer składki bez przedrostka. Przyjmuje pustą wartość, jeśli rezultat nie jest montażem.
\$SIGNATUREINDEX	Indeks składki bez przedrostka. Przyjmuje pustą wartość, jeśli rezultat nie jest montażem.
\$SIMCURVE	Nazwa krzywej symulacji użytej do naświetlenia separacji. Jeśli separacja zawiera kilka obiektów z różnymi krzywymi, pokazywana jest tylko nazwa pierwszej.
\$SLUG1	Pierwsza 'Linia opisu' określona w operacji 'Obraz' urządzenia wyjściowego.
\$SLUG2	Druga 'Linia opisu' określona w operacji 'Obraz' urządzenia wyjściowego.
\$SLUG3	Trzecia 'Linia opisu' określona w operacji 'Obraz' urządzenia wyjściowego.
\$SLUG4	Czwarta 'Linia opisu' określona w operacji 'Obraz' urządzenia wyjściowego.
\$SYSTEM	Nazwa systemu Apogee Prepress.
\$SYSTEMCOMPUTER	Nazwa komputera (hostname) serwera systemu.
\$TICKETNAME	Zobacz \$ORDER.
\$TIME	Bieżący czas (tj. czas konwersji zmiennej na wartość liczbową).
\$TOTALPAGES	Łączna liczba stron w pracy = ilość pozycji Listy stron (gdy użyta w pracy). Wartość -1, gdy nie określono liczby stron lub brak Listy stron.
\$TOTALSHEETS	Łączna liczba arkuszy w pracy.
\$TRAY	Widoczna nazwa obecnie używanego podajnika urządzenia wyjściowego. Może się zmieniać podczas przetwarzania (naświetlania/drukowania) pracy.
\$VERSION	Używana w pracach z wersjami: wynikowa nazwa wersji (zawartość drugiej kolumny w Tabeli wersji).
\$VERSIONELEMENT <i>	Używana w pracach z wersjami: zawartość i-tego elementu wersji w Tabeli wersji.

Zmienna	Opis
\$VERSIONELEMENTNAME <i>	Używana w pracach z wersjami: nazwa (wartość nagłówka kolumny) i tego elementu wersji w Tabeli wersji.
\$VERSIONINDEX	Używana w pracach z wersjami: indeks wersji w Tabeli wersji, z numerem rozpoczynającym się zawsze od 1.
\$VERSIONSHORT	Używana w pracach z wersjami: zawartość pierwszej kolumny w Tabeli wersji.
\$VSCALE	Skalowanie w pionie używane przez procesor Render, wyrażone w procentach. Zobacz również \$SCALE i \$HSCALE.
\$WEB	Numer wstęgi (rozpoczynając od 1). Przyjmuje pustą wartość, gdy rezultat nie jest montażem lub makietą impozycji nie jest wielowstęgową.
\$WEBGROWTHPROFILE	Nazwa profilu przyrostu wstęgi użytego w pracy (parametr maszyny drukarskiej).
\$WHITEMODE	Tryb druku bieli (biały podkładowy, biały kryjący lub druk wielowarstwowy) użyty do druku bieli na arkuszu/stole. Pusta, jeśli nie użyto bieli.
\$WORKSTYLE	Zadruk arkusza użyty w impozycji = 'Sheetwise', 'Work and Turn', 'Work and Tumble', 'Single Sided', 'Perfector' (Dwustronnie, Odwracanie przez marginesy/lapki, SW, Jednostronnie).

INFO: Możesz użyć menu rozwijanego w polu zmiennych, aby sprawdzić które zmienne są obsługiwane w danym miejscu.

Możesz użyć zmiennych systemowych do automatycznego drukowania informacji o pracy, makiecie lub części pracy, ponieważ informacje te mogą różnić się na poszczególnych arkuszach materiałów.

Składnia zmiennych

W tej sekcji wyjaśniono składnię i interpretację zmiennych przez Apogee Prepress. Zmienne, które nie mogą zostać prawidłowo zinterpretowane w danym kontekście zostaną zastąpione pustym miejscem.

INFO: Wielkość znaków w zmiennych ma znaczenie! Np. **\$system** nie zostanie rozpoznany jako **\$SYSTEM** ale wstawiony dosłownie jako tekst.

Rozpoczęcie i zakończenie

Zmienne zawsze zaczynają się od znaku dolara (\$), z występującą po nim nazwą zmiennej. Każdy nienumeryczny znak (łącznie ze spacją lub tabulatorem) kończy nazwę.

INFO: Zmienne LPAGE używane na Liście stron do automatycznego obsadzania nie używają znaku \$, lecz są ujęte w ostre nawiasy: <RLPAGE:n>. Podobnie, gdy zostaną użyte we wzorcu nazwy pliku w ustawieniach kanałów wejściowych (Open Connect, Hot Folder).

Nawiasy

Jeśli nazwa zmiennej sąsiaduje bezpośrednio z innymi znakami alfanumerycznymi, jej nazwa musi zawierać się pomiędzy nawiasami { }.

Modyfikator szerokości

Zmienne mogą zawierać modyfikator szerokości (dwukropek z liczbą, np. :3). Nakazuje to zastąpienie zmiennej dokładną liczbą podanych znaków. Jeśli wartość zmiennej jest dłuższa niż podana liczba znaków, Asanti obetnie ją. Jeśli wartość zmiennej jest krótsza – Asanti uzupełni ją o odpowiednią liczbę spacji.

Możesz dostosować modyfikację wstawiając znak plus (+) lub minus (-) przed modyfikatorem szerokości:

- Wstawienie “+” przed modyfikatorem oznacza, że rozszerzanie bądź obcinanie będzie przeprowadzane na końcu zmiennej. Dowolny znak dodany za + będzie użyty określoną liczbę razy przy rozszerzaniu nazwy. Np. **+Y12** spowoduje utworzenie 12-znakowej nazwy, w razie potrzeby uzupełnianej na końcu literą Y (tj. AgfaYYYYYYYY).
- Wstawienie “-” przed modyfikatorem oznacza, że rozszerzanie bądź obcinanie będzie przeprowadzane na początku zmiennej. Dowolny znak dodany za - będzie użyty określoną liczbę razy przy rozszerzaniu nazwy. Np. **-X12** spowoduje utworzenie 12-znakowej nazwy, w razie potrzeby uzupełnianej na początku literą Y (tj. XXXXXXXXXAgfa).

Jeśli modyfikator zostanie pominięty, Apogee przyjmie “+ ” (plus i spacja), a do uzupełniania użyty zostanie znak “?”.

Jeśli wyraz za \$ nie zostanie rozpoznany jako zmienna, zostanie wydrukowany dosłownie (np. \$SITE będzie "\$SITE"). Aby uzyskać znak \$, tam gdzie występuje on przed nazwą zmiennej należy dostawić kolejny znak \$: Np. \$\$SIDE zostanie wydrukowane jako "\$SIDE".

W następujących przykładach założono:

- Numer zamówienia (\$ORDER) = 0106G0001
- Firma klienta (\$CUSTOMER) = AGFA

Przykład zmiennej	Wstawiany rezultat
\$ORDER-P	0106G0001-P
\$CUSTOMER\$ORDER	AGFA0106G001
\$CUSTOMER	AGFA
\$CUSTOMER:3	AGF
\$CUSTOMER:6	AGFA.
\$CUSTOMER:+ 6	AGFA??.

Przykład zmiennej	Wstawiany rezultat
\$CUSTOMER:+_6	AGFA__
\$CUSTOMER:-_6	__AGFA
\$RLPAGE:-03	001, 002, 003,... 010, ... (3 znakowe nr, uzupełniane z przodu 0)
\$CUSTOMERX	\$CUSTOMERX
\$(CUSTOMER)P	AGFAP
\$CUSTOMER Brak	AGFA
\$CUSTOMER Brak	Brak (gdy nazwa klienta jest pusta)
\$ORDER:>4	0001

Użyj tekstu ‘Brak’ bez znaku (\$) i pomiędzy znakami (|), aby nadpisać domyślne tworzenie pustego tekstu, gdy brak konkretnej wartości. Np. \$COMPANY|Brak| wygeneruje tekst ‘Brak’ , jeśli nie przypisano żadnej nazwy firmy.

Format zmiennych daty i czasu

Domyślnie zmienne daty i czasu używają formatu regionalnego zdefiniowanego w systemie operacyjnym serwera. Można go jednak modyfikować.

INFO: Gdy użyto znaków formatowania, zmienne daty i czasu (DATE/TIME i PRINTDATE/PRINTTIME) generują ten sam rezultat. Asanti używa formatowania, aby określić co zostanie wydrukowane.

Możesz zmodyfikować zachowanie niektórych kodów formatowania poprzedzając je znakiem #.

Kod formatu	Opis
##a, ##A, ##b, ##B, ##p, ##X, ##z, ##Z, ##%	Flaga # jest ignorowana.
##c	Pokazuje ‘długą’ datę i czas w bieżącym formacie lokalnym Np. Wtorek, 5 sierpnia, 2015, 12:41:29.
##x	Pokazuje ‘długą’ datę w bieżącym formacie lokalnym. Np. Wtorek , 5 sierpnia, 2015.
##d, ##H, ##l, ##j, ##m, ##M, ##S, ##U, ##w, ##W, ##y, ##Y	Usuwa poprzedzające zera (jeśli występują).

Gdy nie określono formatowania, zmienne \$DATE i \$TIME są rozumiane jako \$DATE:%x i \$TIME:%X.

Jeśli chcesz drukować spacje, należy umieścić nazwę zmiennej i kod formatu w nawiasach (zobacz przykłady poniżej).

Gdy kod formatu nie zostanie rozpoznany, Asanti wydrukuje go dosłownie (bez %). Wówczas modyfikator zostanie też wydrukowany dosłownie.

Opcje formatowania daty i czasu	
%a	Skrócona nazwa dnia tygodnia (pierwsze 3 znaki).
%A	Pełna nazwa dnia tygodnia.
%b	Skrócona nazwa miesiąca (pierwsze 3 znaki).
%B	Pełna nazwa miesiąca.
%c	Data i czas zgodnie z ustawieniami systemu operacyjnego.
%d	Dzień miesiąca (liczba: 01 - 31).
%j	Dzień roku (liczba: 001 - 366).
%m	Miesiąc (liczba: 01 - 12).
%U	Tydzień roku z niedzielą jako 1 dzień tygodnia (liczba: 00 - 53).
%w	Dzień tygodnia (liczba: 0 - 6); niedziela = 0.
%W	Tydzień roku z poniedziałkiem jako 1 dzień (liczba: 00 - 53).
%x	Data zgodnie z ustawieniami systemu operacyjnego.
%y	Rok bez stulecia (liczba: 00 - 99).
%Y	Rok ze stuleciem (liczba: 1985 - 2525).
%z, %Z	Strefa czasowa lub jej skrót; puste, jeśli brak strefy czasowej.
%C	Data i czas zgodnie z ustawieniami systemu operacyjnego.
%H	Godzina w formacie 24-godzinny (liczba: 00 - 23).
%I	Godzina w formacie 12-godzinny (liczba: 01 - 12).
%M	Minuty (liczba: 00 - 59).
%p	Lokalny wskaźnik A.M./P.M. w cyklu 12-godzinny.
%S	Sekundy (liczba: 00 - 59).
%X	Czas zgodnie z ustawieniami systemu operacyjnego.
%z, %Z	Strefa czasowa lub jej skrót; puste, jeśli brak strefy czasowej.
%%	Znak procentów.

Inne znaki bez % są drukowane dosłownie.

INFO: Możesz zmieniać szerokością pól używając odpowiednich kodów formatowania. Większość z nich ma stałą szerokość. Użyj %a i %b aby otrzymać skrócone do 3 znaków nazwy dni i miesięcy.

Stosowanie zmiennej \$DATE

Wstaw spację gdy zmienna sąsiaduje z innymi zmiennymi, np.
`\\$SYSTEMCOMPUTER\ArchiveRoot\ $DATE:%Y%m \ $JOB\`

Przykłady

Formatowanie	Rezultat	Komentarz
\$DATE	07/09/03	W zależności od systemu = %x.
\$TIME	11:14:45	W zależności od systemu = %X.
\$DATE:~	Środa	
\$DATE:~c	Śro 9 Lip 11:16:49 2003	W zależności od systemu
\$(DATE:Tydzień ~j)	Tydzień 190	
\$DATE:~A~f	Środaf	%f drukowane dosłownie
\$(DATE:Dzień dobry)	Dzień dobry	Drukowane dosłownie
\$DATE:+ 5	+ 5	Modyfikator drukowany dosłownie
\$DATE:~y~m~d	030709	
\$DATE:~Y~m~d	20030709	Wielkość liter ma znaczenie

Zmienne Edytora marek

Zmienne te mogą zostać użyte tylko w Edytorze marek. Użyte oznaczenia:

- C = Zmiennej można użyć jako warunku.
- T= Zmiennej można użyć do wprowadzania danych w markach tekstowych.
- V = Zmienna jest widoczna w określonym widoku.
- X = Zmienne nie jest widoczna w określonym widoku, ale finalnie będzie wydrukowana prawidłowo.
- Zmienne ogólne: Kolumna opisuje zmienne, których można używać w ramkach, makietach nazw plików, itp.
- Zmienne Prepsa: Kolumna opisuje zmienne, których można używać w makietach Prepsa (TPL).

Zmienne Edytora marek	Strona	Składka	Arkusz druk.	Obraz	Arkusz	Widok ark.	Zmienne ogólne	Zmienne Prepsa
\$product								
\$product.binding_edge	CT	CT	CT			V		
\$product.binding_options.assembly_type	CT	CT	CT			V		
\$product.binding_options.name	CT	CT	CT			V		
\$product.finished_trim_size.height	CT	CT	CT			V		
\$product.finished_trim_size.name	CT	CT	CT			V		
\$product.finished_trim_size.width	CT	CT	CT			V		
\$product.name	CT	CT	CT			V		
\$product.sub_type	CT	CT	CT			V		
\$product.type	CT	CT	CT			V		
\$page								
\$page.book_signature.binding_options.assembly_type	CT					V		
\$page.book_signature.binding_options.name	CT					V		
\$page.book_signature.index	CT					V		
\$page.book_signature.number_pages	C					V		
\$page.document_base_name	T					X	\$DOCUMENTBASENAME	

Zmienne Edytora marek	Strona	Składka	Arkusz druk.	Obraz	Arkusz	Widok ark.	Zmienne ogólne	Zmienne Prepsa
\$page.document_filename	T					X	\$DOCUMENTFILENAME	
\$page.document_name	T					X	\$DOCUMENT	
\$page.document_page	T					X	\$DOCPAGE	
\$page.document_page_label	T					X	\$DOCPAGELABEL	
\$page.finished_trim_size.height	CT					V		
\$page.finished_trim_size.name	CT					V		
\$page.finished_trim_size.width	CT					V		
\$page.part.copy_count_actual	T					V		
\$page.part.copy_count_requested	T					V		
\$page.part.finished_trim_size.height	CT					V		
\$page.part.finished_trim_size.name	CT					V		
\$page.part.finished_trim_size.width	CT					V		
\$page.part.name	CT					V	\$PART	
\$page.part.number_colors	CT					V		
\$page.part.process_colors	CT					V		
\$page.part.range	CT					V		
\$page.part.spot_colors	CT					V		
\$page.part.type	CT					V		
\$page.rlindex	CT					V	\$RLINDEX	
\$page.rlpape	CT					V	\$RLPAGE	
\$image								
\$image.copy_count_actual				T		V		
\$image.copy_count_requested				T		V		
\$image.document_base_name				T		X	\$DOCUMENTBASENAME	
\$image.document_filename				T		X	\$DOCUMENTFILENAME	
\$image.document_name				T		X	\$DOCUMENT	
\$image.document_page				T		X	\$DOCPAGE	
\$image.document_page_label				T		X	\$DOCPAGELABEL	
\$image.finished_trim_size.height				CT		V		
\$image.finished_trim_size.name				CT		V		
\$image.finished_trim_size.width				CT		V		
\$assembly								
\$assembly.number_fold_sheets		T	T			X		

Zmienne Edytora marek	Strona	Składka	Arkusz druk.	Obraz	Arkusz	Widok ark.	Zmienne ogólne	Zmienne Prepsa
\$fold_sheet								
\$fold_sheet.binding_options.assembly_type		CT				V		
\$fold_sheet.binding_options.name		CT				V		
\$fold_sheet.bottom_page.finished_trim_size.height		CT				V		
\$fold_sheet.bottom_page.finished_trim_size.name		CT				V		
\$fold_sheet.bottom_page.finished_trim_size.width		CT				V		
\$fold_sheet.bottom_page.part.copy_count_actual		T				V		
\$fold_sheet.bottom_page.part.copy_count_requested		T				V		
\$fold_sheet.bottom_page.part.finished_trim_size.height		CT				V		
\$fold_sheet.bottom_page.part.finished_trim_size.name		CT				V		
\$fold_sheet.bottom_page.part.finished_trim_size.width		CT				V		
\$fold_sheet.bottom_page.part.name		CT				V	\$PART	
\$fold_sheet.bottom_page.part.number_colors		T				V		
\$fold_sheet.bottom_page.part.process_colors		T				V		
\$fold_sheet.bottom_page.part.range		CT				V		
\$fold_sheet.bottom_page.part.spot_colors		T				V		
\$fold_sheet.bottom_page.part.type		CT				V		
\$fold_sheet.bottom_page.rlindex		CT				V	\$RLINDEX	
\$fold_sheet.bottom_page.rlpape		CT				V	\$RLPAGE	
\$fold_sheet.folding_scheme		CT				V		\$IMPSIGNATURENAME
\$fold_sheet.highest_folio_page.finished_trim_size.height		CT				V		
\$fold_sheet.highest_folio_page.finished_trim_size.name		CT				V		
\$fold_sheet.highest_folio_page.finished_trim_size.width		CT				V		
\$fold_sheet.highest_folio_page.part.copy_count_actual		T				V		
\$fold_sheet.highest_folio_page.part.copy_count_requested		T				V		
\$fold_sheet.highest_folio_page.part.finished_trim_size.height		CT				V		
\$fold_sheet.highest_folio_page.part.finished_trim_size.name		CT				V		

Zmienne Edytora marek	Strona	Skladka	Arkusze druk.	Obraz	Arkusze	Widok ark.	Zmienne ogólne	Zmienne Prepsa
\$fold_sheet.highest_folio_page.part.finished_trim_size.width		CT				V		
\$fold_sheet.highest_folio_page.part.name		CT				V	\$PART	
\$fold_sheet.highest_folio_page.part.number_colors		T				V		
\$fold_sheet.highest_folio_page.part.process_colors		T				V		
\$fold_sheet.highest_folio_page.part.range		CT				V		
\$fold_sheet.highest_folio_page.part.spot_colors		T				V		
\$fold_sheet.highest_folio_page.part.type		CT				V		
\$fold_sheet.highest_folio_page.rlindex		CT				V	\$RLINDEX	
\$fold_sheet.highest_folio_page.rlpape		CT				V	\$RLPAGE	
\$fold_sheet.index		CT				V		\$SIG (Multi Section)
\$fold_sheet.lowest_folio_page.finished_trim_size.height		CT				V		
\$fold_sheet.lowest_folio_page.finished_trim_size.name		CT				V		
\$fold_sheet.lowest_folio_page.finished_trim_size.width		CT				V		
\$fold_sheet.lowest_folio_page.part.copy_count_actual		T				V		
\$fold_sheet.lowest_folio_page.part.copy_count_requested		T				V		
\$fold_sheet.lowest_folio_page.part.finished_trim_size.height		CT				V		
\$fold_sheet.lowest_folio_page.part.finished_trim_size.name		CT				V		
\$fold_sheet.lowest_folio_page.part.finished_trim_size.width		CT				V		
\$fold_sheet.lowest_folio_page.part.name		CT				V	\$PART	
\$fold_sheet.lowest_folio_page.part.number_colors		T				V		
\$fold_sheet.lowest_folio_page.part.process_colors		T				V		
\$fold_sheet.lowest_folio_page.part.range		CT				V		
\$fold_sheet.lowest_folio_page.part.spot_colors		T				V		
\$fold_sheet.lowest_folio_page.part.type		CT				V		
\$fold_sheet.lowest_folio_page.rlindex		CT				V	\$RLINDEX	
\$fold_sheet.lowest_folio_page.rlpape		CT				V	\$RLPAGE	
\$fold_sheet.number_pages		CT				V		

Zmienne Edytora marek	Strona	Skladka	Arkusze druk.	Obraz	Arkusze	Widok ark.	Zmienne ogólne	Zmienne Prepsa
\$fold_sheet.top_page.finished_trim_size.height		CT				V		
\$fold_sheet.top_page.finished_trim_size.name		CT				V		
\$fold_sheet.top_page.finished_trim_size.width		CT				V		
\$fold_sheet.top_page.part.copy_count_actual		T				V		
\$fold_sheet.top_page.part.copy_count_requested		T				V		
\$fold_sheet.top_page.part.finished_trim_size.height		CT				V		
\$fold_sheet.top_page.part.finished_trim_size.name		CT				V		
\$fold_sheet.top_page.part.finished_trim_size.width		CT				V		
\$fold_sheet.top_page.part.name		CT				V	\$PART	
\$fold_sheet.top_page.part.number_colors		T				V		
\$fold_sheet.top_page.part.process_colors		T				V		
\$fold_sheet.top_page.part.range		CT				V		
\$fold_sheet.top_page.part.spot_colors		T				V		
\$fold_sheet.top_page.part.type		CT				V		
\$fold_sheet.top_page.rlindex		CT				V	\$RLINDEX	
\$fold_sheet.top_page.rlpape		CT				V	\$RLPAGE	
\$press_sheet								
\$press_sheet.index	T	T	CT			V	\$SIGNATUREINDEX	
\$press_sheet.name	T	T	T			V	\$SIGNATURE - \$SHEET	\$SIG (No Multi Section)
\$press_sheet.number	T	T	T			V	\$SIGNATURENUMBER	
\$press_sheet.number_fold_sheets	T	T	CT			V		
\$press_sheet.run_length	T	T	T			V	\$RUNLENGTH	
\$press_sheet.side.number_colors	T	T	CT			V		
\$press_sheet.side.press.name	T	T	CT			V	\$PRESS	\$PRESS
\$press_sheet.side.press.sidelay			C			V		
\$press_sheet.side.process_colors	T	T	CT			V		
\$press_sheet.side.production_set.name	T	T	T			X	\$PRODSET	
\$press_sheet.side.production_set.prefix	T	T	T			X	\$PRODSETPREFIX	
\$press_sheet.side.side	T	T	CT			V	\$SIDE	\$SIDE
\$press_sheet.side.side_a	T	T	CT			V	\$SIDEA	
\$press_sheet.side.spot_colors	T	T	CT			V		
\$press_sheet.size.height	T	T	CT			V		
\$press_sheet.size.name	T	T	CT			V		

Zmienne Edytora marek	Strona	Skladka	Arkusze druk.	Obraz	Arkusze	Widok ark.	Zmienne ogólne	Zmienne Prepsa
\$press_sheet.size.width	T	T	CT			V		
\$press_sheet.stock.name	T	T	CT			V		
\$press_sheet.stock.weight	T	T	CT			V		
\$press_sheet.web_index	T	T	CT			V		
\$press_sheet.web_number	T	T	T			V	\$WEB	
\$press_sheet.work_style	T	T	CT			V	\$WORKSTYLE	\$WORKSTYLE
\$sheet								
\$sheet.cutter.name				T	CT	V	\$CUTTER	
\$sheet.cutter.type					C	V		
\$sheet.media.name				T	CT	V	\$MEDIA	
\$sheet.name				T	T	V	\$SIGNATURE - \$SHEET	\$SIG
\$sheet.number_images				T	CT	V		
\$sheet.press.name				T	CT	V	\$PRESS	\$PRESS
\$sheet.press.sidelay					C	V		
\$sheet.run_length				T	T	V	\$RUNLENGTH	
\$sheet.size.height				T	CT	V		
\$sheet.size.name				T	CT	V		
\$sheet.size.width				T	CT	V		
\$output								
\$output.calibration_curve	T	T	T			X	\$CALCURVE	
\$output.cpm					CT	X	\$CPM	
\$output.device	T	T	T			X	\$DEVICE	
\$output.horizontal_scale	T	T	T			X	\$HSCALE	
\$output.linearization_curve	T	T	T			X	\$LINCURVE	
\$output.printdate	T	T	T	T	T	X	\$PRINTDATE	\$DATE
\$output.printmode					CT	X	\$PRINTMODE	
\$output.printtime	T	T	T	T	T	X	\$PRINTTIME	\$TIME
\$output.quality					CT	X	\$QUALITY	
\$output.resolution	T	T	T		T	X	\$RESOLUTION	
\$output.scale	T	T	T			X	\$SCALE	
\$output.separation	T	T	T			X	\$SEPARATION	\$COLOR - \$SEPARATION
\$output.simulation_curve	T	T	T			X	\$SIMCURVE	
\$output.size.height			T		T	V		
\$output.size.name			T		T	V		



Zmienne Edytora marek	Strona	Składka	Arkusz druk.	Obraz	Arkusz	Widok ark.	Zmienne ogólne	Zmienne Prepsa
\$output.size.width			T		T	V		
\$output.slug<i>	T	T	T			X	\$SLUG<i>	
\$output.tray	T	T	T			X	\$TRAY	
\$output.version.element<i>	T	T	T			X	\$VERSIONELEMENT<i>	
\$output.version.element_name<i>	T	T	T			X	\$VERSIONELEMENTNAME<i>	
\$output.version.index	T	T	T			X	\$VERSIONINDEX	\$VERSIONINDEX
\$output.version.name	T	T	T			X	\$VERSION	\$VERSION
\$output.version.short_name	T	T	T			X	\$VERSIONSHORT	\$VERSIONSHORT
\$output.vertical_scale	T	T	T			X	\$VSCALE	
\$administration								
\$administration.comments	CT	CT	CT	CT	CT	X	\$COMMENTS	\$COMMENT
\$administration.comments_<i>	CT	CT	CT	CT	CT	X	\$COMMENTS_<i>	\$REMARK_LINE_<i>
\$administration.contact.email	T	T	T	T	T	X	\$CONTACTEMAIL	\$CONTACTEMAIL \$CONTACTMAIL
\$administration.contact.first	T	T	T	T	T	X	\$CONTACTFIRST	\$CUSTOMER
\$administration.contact.last	T	T	T	T	T	X	\$CONTACTLAST	\$CUSTOMER
\$administration.contact.mobile	T	T	T	T	T	X	\$CONTACTMOBILE	\$CONTACTMOBILE
\$administration.contact.phone	T	T	T	T	T	X	\$CONTACTPHONE	
\$administration.contact.title	T	T	T	T	T	X	\$CONTACTTITLE	\$CONTACTTITLE
\$administration.customer.address	T	T	T	T	T	X	\$COMPANYADDRESS	\$ADDRESS
\$administration.customer.city	T	T	T	T	T	X	\$COMPANYCITY	\$CITY
\$administration.customer.country	T	T	T	T	T	X	\$COMPANYCOUNTRY	\$COUNTRY
\$administration.customer.name	CT	CT	CT	CT	CT	X	\$COMPANY - CUSTOMER	\$COMPANY
\$administration.customer.phone	T	T	T	T	T	X	\$COMPANYPHONE	\$PHONE
\$administration.customer.state	T	T	T	T	T	X	\$COMPANYSTATE	\$STATE
\$administration.customer.zip	T	T	T	T	T	X	\$COMPANYZIP	\$POSTCODE \$POSTALCODE
\$administration.description	CT	CT	CT	CT	CT	X	\$DESCRIPTION	\$DESCRIPTION
\$system								
\$system.date	T	T	T	T	T	X	\$DATE	
\$system.time	T	T	T	T	T	X	\$TIME	
\$jdf								
\$jdf.customer_id	T	T	T			X	\$JDF_CUSTOMERID	

Zmienne Edytora marek	Strona	Skladka	Arkusz druk.	Obraz	Arkusz	Widok ark.	Zmienne ogólne	Zmienne Prepsa
\$jdf.job_description	T	T	T			X	\$JDF_JOBDESCRIPTION	
\$jdf.job_name	T	T	T			X	\$JDF_JOBNAME	
\$jdf.order_description	T	T	T			X	\$JDF_ORDERDESCRIPTION	
\$jdf.order_number	T	T	T			X	\$JDF_ORDERNUMBER	
\$jdf.part_version	T	T	T			X	\$JDF_PARTVERSION	
\$jdf.product_id	T	T	T			X	\$JDF_PRODUCTID	
\$jdf.project_id	T	T	T			X	\$JDF_PROJECTID	
\$jdf.separation	T	T	T			X	\$JDF_SEPARATION	
\$jdf.sheet	T	T	T			X	\$JDF_SHEET	
\$jdf.signature	T	T	T			X	\$JDF_SIGNATURE	
\$job								
\$job.date	T	T	T	T	T	X	\$JOBDATE	\$JOBDATE
\$job.id	T	T	T	T	T	X	\$JOBID	
\$job.name	CT	CT	CT	CT	CT	V	\$JOB	\$JOBNAME - \$JOB_TITLE
\$job.nr	T	T	T	T	T	X	\$JOBNR	
\$job.operator	CT	CT	CT	CT	CT	V	\$OPERATOR	\$OPERATOR
\$job.order	CT	CT	CT	CT	CT	V	\$ORDER	\$JOBID
\$job.ticket_name	T	T	T			X	\$TICKETNAME	
\$job.time	T	T	T	T	T	X	\$JOBTIME	\$JOBTIME
\$job.total_pages	T	T	T			X	\$TOTALPAGES	
\$job.total_sheets	T	T	T			X	\$TOTALSHEETS	
\$apogee								
\$apogee.computer	T	T	T	T	T	X	\$COMPUTER	
\$apogee.displayname	T	T	T	T	T	X	\$PRODUCTDISPLAYNAME	
\$apogee.name	T	T	T	T	T	X	\$PRODUCTNAME	\$PRODUCTNAME
\$apogee.system	T	T	T	T	T	X	\$SYSTEM	\$SYSTEM
\$apogee.systemcomputer	T	T	T	T	T	X	\$SYSTEMCOMPUTER	\$SYSTEMCOMPUTER
\$apogee.vendor	T	T	T	T	T	X	\$PRODUCTVENDOR	
\$apogee.version	T	T	T	T	T	X	\$PRODUCTVERSION	\$PRODUCTVERSION
\$apogee.version_major	T	T	T	T	T	X	\$PRODUCTVERSIONMAJOR	
\$apogee.version_minor	T	T	T	T	T	X	\$PRODUCTVERSIONMINOR	



Skróty klawiaturowe

W tej sekcji opisano skróty klawiaturowe dostępne w programie Prepress Client w wersji dla Windows i Mac OS.

▷ Okno prac	32
▷ Edytor stołu	35
▷ Impozycja Apogee	37

Edytor pracy (JT)

▷ Zakładki pracy/kolejki

Skróty klawiaturowe służące do przechodzenia pomiędzy kolejnymi zakładkami pracy lub kolejki w Edytorze pracy.

Aby zmienić zakładkę...	wciśnij (Windows)	wciśnij (Macintosh)
Przejdź do następnej zakładki.	Ctrl + Tab	Option + Tab
Wróć do poprzedniej zakładki.	Shift + Ctrl + Tab	Shift + Option + Tab

▷ Lista prac

Skróty klawiaturowe używane na liście prac.

Funkcja	wciśnij (Windows)	wciśnij (Macintosh)
Rozwiń wszystkie prace.	Ctrl + kliknij znaczek (+) zwiniętej pracy	Command + kliknij trójkącik przy zwiniętej pracy
Zwiń wszystkie otwarte prace.	Ctrl + kliknij znaczek (+) rozwiniętej pracy lub Ctrl + F5	Command + kliknij trójkącik przy rozwiniętej pracy
Wyczyść pracę (całk. usunięcie pracy) – wymaga dostępu Administratora!	Shift + Delete	Option + Delete
Edycja pracy.	Ctrl + Enter (klawiatura numeryczna)	Command + Enter (klawiatura numeryczna)
Odszukaj pracę (ustawia kursor w polu filtra szybkiego wyszukiwania).	Ctrl + F	Command + F

▷ Magazyn stron/Listy stron

Skróty klawiaturowe używane na zakładce Strony, podczas edycji Listy stron.

Funkcja	wciśnij (Windows)	wciśnij (Macintosh)
Umieść pustą stronę na pustym miejscu.	Ctrl + B	Command + B
Przejdź na pozycję listy stron.	# + numer strony	# + numer strony

Przeciągając strony z Magazynu stron na Listę Stron...	wciśnij (Windows)	wciśnij (Macintosh)
Aby zastąpić strony na Liście stron.	Shift + przeciągaj	Shift + przeciągaj
Aby wstawić strony do Listy stron.	ALT + przeciągaj	Command + drag
Aby odwrócić kolejność stron podczas przeciągania na Listę stron.	Przeciągaj i krótko wciśnij R	Przeciągaj i krótko wciśnij R
Aby odwrócić kolejność zaznaczonych stron ustawionych już na Liście stron.	Ctrl + Shift + R	Option + Shift + R

Przeciągając strony wewnątrz Listy stron...	wciśnij (Windows)	wciśnij (Macintosh)
Aby zastąpić strony na Liście stron.	Shift + przeciągaj	Shift + przeciągaj
Aby wstawić strony do Listy stron.	ALT + przeciągaj	Command + przeciągaj
Aby skopiować strony na Liście stron.	Ctrl + przeciągaj	Option + przeciągaj

► Ustawianie płyt (prace z wersjami)

Skróty klawiaturowe dostępne na zakładce 'Ustawienia płyt' procesora Versioning w planie produkcji pracy.

Funkcja	wciśnij (Windows)	wciśnij (Macintosh)
Przejdźcie do następnej wersji lub pierwszej w widoku 'wszystkie' (nie wraca do pierwszej ani nie przechodzi do widoku 'wszystkie', gdy widoczna ostatnia wersja).	Ctrl +]	Command +]
Przejdźcie do poprzedniej wersji lub ostatniej w widoku 'wszystkie' (nie wraca do ostatniej ani nie przechodzi do widoku 'wszystkie', gdy widoczna pierwsza wersja).	Ctrl + [Command + [
Pokaż wszystkie wersje.	Ctrl + \	Command + \
Zaznacza/odznacza zakres zależnych od wersji płyt.	ALT + kliknij płytę	ALT + kliknij płytę
Ustawia każdą wersję we wskazanych rzędach zgodnie z określoną wersją.	ALT + wskaż określoną wersję na Liście wersji	ALT + wskaż określoną wersję na Liście wersji
Ustawia każdą wersję w zaznaczonych rzędach zgodnie z jej własną wersją.	ALT + wskaż własna wersję na górze listy wersji	ALT + wskaż własna wersję na górze listy wersji
Rozszerz zaznaczenie.	Shift	Shift
Wylącz z zaznaczenia.	Ctrl	Command
Usuń zaznaczenie.	Ctrl + Shift + A	Command + Shift + A

▷ Impozycja i 'Z makiety...' (TPL)

Skróty klawiaturowe używane przy wyborze składek z makiet impozycji Prepsa.

Funkcja	wciśnij (Windows)	wciśnij (Macintosh)
Odśwież wszystkie składki	ALT + Odśwież	Option + Odśwież
Na liście dostępnych składek : • Wybierz pojedynczą składkę.	Enter	Enter
Na liście zaznaczonych składek: • Znajdź w dostępnej liście składek.	Enter	Enter
Na liście zaznaczonych składek: • Przesuń zaznaczone składki.	Ctrl + strzałka Góra/Dół	Command + strzałka Góra/Dół

▷ Edytor zasobu

Funkcja	wciśnij (Windows)
Aby zablokować / odblokować ustawienia zasobu (przycisk z kłódką)	Ctrl + l

Okno prac

INFO: Zobacz również oddzielną sekcję skrótów menu 'Impozycja Apogee'.

▷ Menu > Apogee Prepress

Skróty klawiaturowe używane w menu Apogee Prepress.

Funkcja	wciśnij (Windows)	wciśnij (Macintosh)
Zakończ program Apogee Prepress Client.	ALT + F4	Command + Q
Ukryj program Apogee Prepress Client.	N/A	Command + H
Ukryj pozostałe.	N/A	Command + Option + H
Pokaż ustawienia.	Ctrl + ,	Command + ,

▷ Menu > Plik

Skróty klawiaturowe używane w menu Plik.

Funkcja	wciśnij (Windows)	wciśnij (Macintosh)
Otwórz nowy układ druku.	Ctrl + N	Command + N
Otwórz okno 'Wzorzec kolejki'.	Ctrl + N	Command + N
Otwórz Edytor pracy (JT) z domyślną pracą.	Ctrl + ALT + N	Command + Option + N

Funkcja	wciśnij (Windows)	wciśnij (Macintosh)
Wskaż i otwórz zapisaną wcześniej pracę (*.ajt).	Ctrl + O	Command + O
Zamknij bieżące okno. Zamknij wszystkie okna.	ALT + F4	Command + W Command + Option + W
Zapisz bieżący plan pracy (tylko w Edytorze pracy - JT).	Ctrl + S	Command + S
Zapisz plan pracy pod inną nazwą (tylko w Edytorze pracy - JT).	Ctrl + Shift + S	Command + Shift + S
Zapisz plan pracy jako wzorzec pracy (tylko w Edytorze pracy - JT).	Ctrl + ALT + S	Command + Option + S
Prześlij nowy plan pracy do systemu Apogee Prepress, lub wyślij wprowadzone w planie zmiany do istniejącej pracy (tylko w Edytorze pracy - JT).	Ctrl + Shift + G	Command + Shift + G
Zaloguj się do lub wyloguj się z systemu Apogee Prepress.	Ctrl + K	Command + K
Zakończ program Apogee Prepress Client.	ALT + F4	Command + Q
Prześlij dokument.	Ctrl + U	Command + U
Otwórz w PageMaster	Ctrl + Shift + M	Command + Shift + M

► Menu > Edycja

Skróty klawiaturowe używane w menu Edycja.

Funkcja	wciśnij (Windows)	wciśnij (Macintosh)
Cofnij ostatnią operację: Wytnij, Kopiuj lub Wklej.	Ctrl + Z	Command + Z
Usuń zaznaczony tekst i skopiuj go do Wycinka.	Ctrl + X	Command + X
Kopiuj zaznaczony tekst do Wycinka.	Ctrl + C	Command + C
Wklej zawartość Wycinka w zaznaczone miejsce.	Ctrl + V	Command + V
Usuń zaznaczony tekst.	n/d	Backspace
Usuń zaznaczony element.	Delete	Command + Delete
Edycja zaznaczonego elementu.	Ctrl + ENTER	Command + Enter
Pokaż zaznaczony element używając domyślnego podglądu.	ENTER	Enter
Zmień nazwę zaznaczonego elementu.	F2	Enter
Zaznacz wszystkie elementy.	Ctrl + A	Command + A
Odnazcz wszystkie elementy.	Ctrl + Shift + A	Command + Shift+ A
Umieść pustą stronę w zaznaczonych pustych miejscach.	Ctrl + B	Command + B

Funkcja	wciśnij (Windows)	wciśnij (Macintosh)
Znajdź w Magazynie stron.	Ctrl + ALT + F	Command + Option + F
Powiel pracę.	Ctrl + D	Command + D
Połącz pracę.	Ctrl + Y	Command + Y
Odwróć kolejność stron.	Ctrl + Shift + R	Command + Shift+ R
Ustawienia.	Ctrl + ,	Command + ,

▷ Menu > Sterowanie

Skróty klawiaturowe używane w menu Sterowanie.

Funkcja	wciśnij (Windows)	wciśnij (Macintosh)
Konturuj (dalej).	Ctrl + G	Command + G

▷ Menu > Widok

Skróty klawiaturowe używane w menu Widok.

Funkcja	wciśnij (Windows)	wciśnij (Macintosh)
Pokaż wglądówki wszystkich stron w panelu Układ pracy	Ctrl + Shift+ T	Command + Shift + T
Pokaż tylko składki	Ctrl + Shift + F	Command + Shift + F
Pokaż informacje dodatkowe	Ctrl + T	Command + T
Małe powiększenie	Ctrl + -	Command + -
Powiększenie normalne	Ctrl + O	Command + O
Duże powiększenie	Ctrl + +	Command + +
Dopasuj do okna	Ctrl + ALT + O	Command + =
Pokaż numery stron	Ctrl + Shift + L	Command + Shift + L
Pokaż rozszerzone korekty stron	Ctrl + Shift + E	Command + Shift + E
Kolumny Przód lub Tył	N/A	Command + “
Kolumny Wypełnij szerokość	N/A	Command + ‘
Pokaż/ukryj panel: Urządzenia	Ctrl + ALT + 1	Command + Option + 1
Pokaż/ukryj panel: Lista prac	Ctrl + ALT + 2	Command + Option + 2
Pokaż/ukryj panel: Aktywność potoku	Ctrl + ALT + 3	Command + Option + 3
Pokaż/ukryj panel: Zestawy produkcji	Ctrl + ALT + 4	Command + Option + 4
Pokaż/ukryj panel: Separacje	Ctrl + ALT + 5	Command + Option + 5
Pokaż wszystkie wersje	Ctrl + \	Command + \
Pokaż poprzednią wersję	Ctrl + [Command + [
Pokaż następną wersję	Ctrl +]	Command +]

▷ Menu > Podgląd rastrowy (Raster Preview)

Skróty klawiaturowe używane w oknie Podglądu rastrowego.

Funkcja...	wciśnij (Windows)	wciśnij (Macintosh)
Powiększ	Ctrl + +	Cmd + +
Zmniejsz	Ctrl + -	Cmd + -
Dopasuj	Ctrl + O	Cmd + O
Pokaż wszystkie piksele	Ctrl + Alt + O	Cmd + =
Pokaż/ukryj linijki	n/d	n/d
Pokaż Informacje	Ctrl + I	Cmd + I
Pokaż/ukryj siatkę	Ctrl + Alt + '	Cmd + '
Negatyw obrazu	Alt + Shift + I	Shift + Option + I
Następna strona	Strzałka w prawo	Strzałka w prawo
Poprzednia strona	Strzałka w lewo	Strzałka w lewo
Pierwsza strona arkusza	Home	Home
Ostatnia strona arkusza	End	End
Odwróć arkusz	Ctrl + T	Cmd + T
Kolory zarządzane	Alt + C	Option + C
Stół podświetlany	Alt + L	Option + L
Arkusz druku	Alt + P	Option + P
Obraz urządzenia	Alt + D	Option + D
Przekształć -> Obróć o 90 w prawo	Alt + T	Option + T
Przekształć -> Obróć o 90 w lewo	Alt + Shift + T	Shift + Option + T
Przekształć -> Odwróć w pionie	Alt + F	Option + F
Przekształć -> Odwróć w poziomie	Alt + Shift + F	Shift + Option + F
Negatyw	Alt + Shift + I	Shift + Option + I

▷ Przełączniki narzędzi (Raster Preview)

Skróty klawiaturowe przełączników narzędzi podglądu rastrowego.

Funkcja	wciśnij (Windows)	wciśnij (Macintosh)
Włącz/wyłącz narzędzie obszaru	M	M
Włącz/wyłącz narzędzie rączka	H	H
Włącz/wyłącz narzędzie lupa	Z	Z
Włącz/wyłącz narzędzie Pomiar	I	I

▷ Menu > Okno

Skróty klawiaturowe menu Okno.

Funkcja	wciśnij (Windows)	wciśnij (Macintosh)
Minimalizuj bieżące okno	n/d	Command + M
Pokaż okno SYSTEM	Ctrl + 1	Command + 1
Pokaż okno KOLEJKI	Ctrl + 2	Command + 2
Pokaż okno PRACE	Ctrl + 3	Command + 3
Pokaż okno ‘Tablica ogłoszeń’	Ctrl + 4	Command + 4
Informacje o zaznaczonym obiekcie	Ctrl + I	Command + I
Aktywność zaznaczonego obiektu	Ctrl + J	Command + J
Pokaż Komentarze	Ctrl + R	Command + R
Pokaż paletę Nawigator	Ctrl+ ALT+ A	Command + Option + A
Pokaż paletę Farby	Ctrl+ ALT+ I	Command + Option + I
Pokaż paletę Markery	Ctrl+ ALT+ U	Command + Option + U
Pokaż paletę Wersje	Ctrl+ ALT+ V	Command + Option + V
Ukryj paletę Narzędzie	Ctrl+ ALT+ T	Command + Option + T
Pokaż dziennik zaznaczonego obiektu	Ctrl + L	Command + L
Przełączaj między oknem a paletami Podglądu rastrowego	ALT + TAB	Command + ‘
Przełączaj wstecz, między oknem a paletami Podglądu rastrowego	N/A	Command + Shift + ‘
Pokaż Raport problemów pracy	Ctrl + Shift + I	Command + Shift + I
Pokaż Raport Inspekcji wstępnej pracy	Ctrl + E	Command + E

▷ Menu > Pomoc

Skróty klawiaturowe menu Pomoc.

Funkcja	wciśnij (Windows)	wciśnij (Macintosh)
Pokaż Pomoc Apogee Prepress	F1	Command + ?
Pokaż Pomoc: Co to jest?	Shift + F1	Help

Edytor stołu

▷ Skróty menu

Funkcja	wciśnij
Dodaj obraz	Ctrl + Shift + O
Informacje	Ctrl + I
Prześlij	Ctrl + Shift + G
Kopiuj	Ctrl + C

Funkcja	wciśnij
Powiel	Ctrl + D
Ustaw i powtórz (S&R)	Ctrl + ALT + S
Zaznacz wszystko	Ctrl + A
Odznacz wszystko	Ctrl + Shift + A
Grupuj	Ctrl + G
Rozgrupuj	Ctrl + U
Auto-układaj obrazy	Ctrl + N
Nowy pusty Układ arkusza / Układ stołu	Ctrl + Shift + N
Ułóż ponownie ramki na arkuszu / arkusze na stole	Ctrl + Shift + F
Wstaw ponownie marki	Ctrl + ALT + Shift + M
Powiększ (przybliż) układ	Ctrl + (+) lub Ctrl + kółko myszki
Zmniejsz (oddal) układ	Ctrl + (-) lub Ctrl + kółko myszki
Dopasuj układ do okna	Ctrl + 0 (zero)
Pokaż okno SYSTEM	Ctrl + 1
Pokaż okno PRACE	Ctrl + 3
Otwórz Centrum materiałów	Ctrl + ALT + 1
Otwórz Centrum wykończeń	Ctrl + ALT + 2
Otwórz Edytor marek	Ctrl + ALT + 3
Otwórz Formaty arkuszy	Ctrl + ALT + 4
Otwórz Formaty stron	Ctrl + ALT + 5
Otwórz Wzorniki barw	Ctrl + ALT + 6
Pokaż raport inspekcji wstępnej	Ctrl + E
Edytuj oryginał obrazu na zewnątrz	Ctrl + Enter
Edytuj znormalizowany PDF w Podglądzie	Ctrl + Shift + Enter
Uaktualnij obraz po edycji	Ctrl + Shift + U
Pokaż/ukryj panel: Obraz	Ctrl + ALT + I
Pokaż/ukryj panel: Inspektor	Ctrl + Shift + I
Pokaż/ukryj Listę montażową	Ctrl + R
Pokaż/ukryj Opcje widoku	Ctrl + Shift + E

► Przeciąganie obrazów (z panelu obrazów na arkusz)

INFO: Skrótów można również używać do ustawiania arkuszy na stole plotera.

Funkcja	Przeciągnij obraz +
Wstaw jeden lub kilka obrazów bez układania ich obok siebie	Przytrzymaj klawisz Shift
Obróć jeden lub kilka obrazów o 90° w lewo	Wciśnij <Spację>
Anuluj wstawienie obrazu	Wciśnij ESC

▷ **Układanie obrazów na arkuszu**

NOTE: Skrótów można również używać do ustawiania arkuszy na stole plotera.

Funkcja	Przeciągnij obraz +
Kopiuj w wstaw obraz	Wciśnij Ctrl
Przełącza między przyciąganiem do marginesów (linie różowe) a przyciąganiem do brzegów (linie niebieskie)	Wciśnij Alt
Równomiernie przesuwaj w pionie i w poziomie	Przytrzymaj Shift
Przesuń i ustaw obraz na środku arkusza	Wciśnij C lub c
Powiel i ustaw obraz zgodnie z ilością kopii.	Wciśnij N lub n

Impozycja Apogee

Skróty klawiaturowe w module impozycji Apogee Impose.

▷ **Szybki dostęp do produktu i widoku arkuszy**

Skróty umożliwiają szybki dostęp do widoku produktu lub arkuszy drukarskich.

Funkcja	wciśnij (Windows)
Zaznacz pracę na liście prac i przejdź do Widoku produktu	Ctrl + Shift + Enter
Przejdź do Widoku produktu z Edytora pracy (JTE)	Ctrl + Shift + Enter
Pokaż zaznaczoną na zakładce Rezultaty składkę w Widoku produktu	Ctrl + Shift + Enter
Pokaż zaznaczoną w Widoku produktu składkę na zakładce Rezultaty	Ctrl + Shift + Enter
Powrót do Edytora pracy (JT) z Widoku produktu	ALT + F4
Zamknij Widok produktu i prześlij plan pracy (JT)	Ctrl + Shift + G
Przejdź z Widoku produktu do Widoku arkuszy, z zaznaczonym arkuszem lub węzłem	Ctrl + Enter

▷ Narzędzia w Widoku produktu

Funkcja	wciśnij (Windows)
Narzędzie wyboru	ALT + A
Narzędzie dzielenia montażu	ALT + S
Użyj Narzędzia dzielenia montażu	przytrzymaj ALT
Podziel na bloki (po wybraniu Narzędzia dzielenia montażu)	przytrzymaj Ctrl
Użyj Narzędzie dzielenia montażu i podziel go na bloki	przytrzymaj ALT + Ctrl
Podziel w poziomie składki książkowe (zbieranie mieszane).	przytrzymaj + Shift
Powtórz zaznaczoną składkę (Narzędzie powtarzania)	Ctrl + ALT + S
Odwróć składkę (po zaznaczeniu na arkuszu)	Ctrl + ALT + F
Obróć składkę w prawo (po zaznaczeniu na arkuszu)	Ctrl + ALT + T
Obróć składkę w lewo (po zaznaczeniu na arkuszu)	Ctrl + ALT + Shift + T
Powtórz układ arkusza na innych arkuszach	Ctrl + ALT + R
Ukryj panel Montaż	Ctrl + ALT + 1
Ukryj Składki	Ctrl + ALT + 2
Pokaż/ukryj paletę Pozycjonowanie	Ctrl + I

▷ Narzędzia w widoku arkuszy

Funkcja	wciśnij (Windows)
Narzędzie wyboru (strzałka)	ALT + A
Narzędzie powiększania (lupa)	ALT + Z
Narzędzie pomiaru (linijka)	ALT + M
Narzędzie przesuwania (rączka)	ALT + H
Usuń dowolne pomiary z arkusza	Ctrl + ALT + M
Załącz/wyłącz Stół podświetlany	Ctrl + L
Użyj tymczasowo Narzędzia pomiaru (linijki)	przytrzymaj ALT
Użyj tymczasowo Narzędzia przesuwania (rączki)	Przytrzymaj Spację
Odwróć arkusz: zamień przód z tyłem (narzędzie obracania arkusza)	Ctrl + T
Powiększ (przybliż) arkusz	Ctrl (+) lub Ctrl + kółko myszki
Zmniejsz (oddal) arkusz	Ctrl (-) lub Ctrl + kółko myszki
Dopasuj arkusz do okna	Ctrl + 0 (zero)
Pokaż/ukryj Opcje widoku w Widoku arkuszy	Ctrl + E
Przejdź do następnego arkusza (Widok arkuszy)	Ctrl + strzałka w prawo

Funkcja	wciśnij (Windows)
Wróć do poprzedniego arkusza (Widok arkuszy)	Ctrl + strzałka w lewo
Zamknij zaznaczone wycinki (Widok arkuszy)	Ctrl+.
Kopiuj markę	Ctrl+ przeciągnij

▶ Inne skróty Menu

Funkcja	wciśnij (Windows)
Cofnij akcję (bez ograniczeń)	Ctrl + Z
Powtórz ostatnią zmianę	Ctrl + Y
Zamknij okno Widok produktu lub Widok arkusza	Ctrl + W
Otwórz okno Auto-impozycja w Widoku produktu	Ctrl + N
Zaznacz wszystko	Ctrl + A
Odznacz wszystko	Shift + Ctrl + A
Wstaw ponownie Zestawy marek (usuwa marki wstawione ręcznie i ponownie wstawia wszystkie zestawy marek)	Ctrl + Shift + M
Pokaż/ukryj indeksy Listy stron: przetłacza między absolutnymi indeksami listy stron a numeracją stron wewnątrz części	Ctrl + Shift + N
Pokaż/ukryj Podgląd stron	Ctrl + Shift + T
Pokaż/ukryj Pomiary	Ctrl + Shift + R
Prześlij pracę	Ctrl + Shift + G
Pokaż Inspektora	Ctrl + I
Pokaż Listę montażową	Ctrl + R
Pokaż/ukryj wszystkie marki i platerę Inspektora	F4
Pokaż bieżące zaznaczenie (pokazuje pomarańczowe obwódki wokół zaznaczonych elementów – pokazuje również ukryte)	Ctrl + *



Przegląd ikon

Sekcja ta zawiera listę ikon, które pojawiają się w interfejsie użytkownika Apogee. Ikony uszeregowano według ich kategorii.

▷ Okna główne	44
▷ Impozycja Apogee	64
▷ Edytor stołu	68

Okna główne

Ikony powiadomień prac



Krytyczna (ważna!) wiadomość systemu Asanti.



Praca została zatrzymana i oczekuje na **reakcję użytkownika**.



Praca wygenerowała **błąd** i została zatrzymana.



Praca wygenerowała **ostrzeżenie**.



Wiadomość **WebApproval**: otrzymano komentarz do pracy za pośrednictwem WebApproval.



Praca wygenerowała **widomość** informacyjną.

Ikony stanu pracy (+Magazyn stron)



Praca jest w trakcie archiwizacji.



Praca jest w trakcie odtwarzania z archiwum.



Praca jest usuwana.



Apogee Prepress kolejkuje wszystkie akcje dla tej pracy.



Dokument jest w trakcie edycji (jest 'wyrejestrowany').



Praca jest w trakcie edycji przez innego użytkownika.



Lista stron jest w trakcie edycji przez innego użytkownika.



Edytujesz pracę.























Edytujesz Listę stron.



Praca jest zakończona.



Edycja pracy została porzucona. Aby usunąć ikonę otwórz ponownie pracę do edycji.

	Praca została ręcznie wstrzymana.
	Naświetlanie/wydruk oczekuje na załadowanie odpowiedniego materiału do urządzenia.
	Praca oczekuje na procesor zadaniowy (obecnie żaden nie jest dostępny).
	Grupa rezultatów jest kompletna i oczekuje na naświetlenie/wydruk (ikona niebieska).
	Praca oczekuje na wydruk proofa (HardCopy Proof).
	Praca oczekuje na akceptację (Web Proof).
	Praca oczekuje na akceptację (Soft proof).
	Zadanie zostało porzucone.
	Zadanie zostało ręcznie wstrzymane.
	Nowe (nieprzypisane) dokumenty są dostępne w (Prywatnym) Magazynie stron.
	Praca oczekuje na rezultaty przetwarzania w innym potoku.
	Nie wszystkie rezultaty grupy są już dostępne (ikona zielona).
	Praca oczekuje na przetwarzanie 'Po godzinach'.
	Niektóre rezultaty zostały odrzucone przez użytkownika.
	Układ/impozycja nie jest jeszcze zdefiniowany.
	Przekroczony planowany termin pracy: lista stron nie jest jeszcze kompletna.
	Przekroczony planowany termin pracy: praca nie jest jeszcze gotowa.
	Przekroczony planowany termin pracy: rezultat nie jest gotowy na czas.
	Praca sterowana przez PlateMaker (gotowa do naświetlania).
	Wymagana konfiguracja przez drukarnię (tylko prace Apogee Portal).



Wymagana konfiguracja przez klienta (tylko prace Apogee Portal)



Łączona praca



Połączona praca: Rezultat połączenia dwóch lub więcej prac.



Praca StoreFront: Praca została utworzona przez Apogee/Asanti StoreFront.

Ikony stanu pracy (tylko JTE)



Praca jest oglądana lokalnie lub przez innego użytkownika (tylko JTE).



Praca jest edytowana przez innego użytkownika.



Praca jest edytowana lokalnie.



Praca była edytowana lokalnie lub przez innego użytkownika, ale sesja została przerwana (tylko w oknie PRACE). Możesz usunąć ikonę otwierając pracę do edycji.



Praca ma komentarz.

Ikony listy prac



Grupa prac.



Praca z niekompletną Listą stron.



Praca z kompletną Listą stron.



Praca przyspieszona.



Praca z wyłączonymi kanałami wejściowymi.



Praca zaplanowana do archiwizacji po zakończeniu (zakładka 'Opcje').



Praca została zarchiwizowana.



Praca zaplanowana do usunięcia po zakończeniu (zakładka 'Opcje').



Praca została usunięta.



Praca została zaplanowana do archiwizacji i usunięcia po zakończeniu (zakładka 'Opcje').



Praca została zarchiwizowana i usunięta.

Ikony kolejek



Kolejka pracy (**aktywna**).



Kolejka pracy z wyłączonymi kanałami wejściowymi (**nieaktywna**).



Praca **wymaga konfiguracji** przez drukarnię (tylko prace Apogee Portal)

Ikony potoku



Główny potok naświetlarki wysokiej rozdzielczości (CtP/CtF).



Główny potok drukarki 'Sign & Display' (ploter).



Proof Impozycji: Opcjonalny potok dodawany do potoku głównego, używany przez proofer impozycyjny (Ozalid).



Proof ze stron: potok opcjonalny, dodawany do potoku głównego, używany do wydruku proofa z pojedynczych stron.



Eksport: potok opcjonalny lub alternatywny do potoku głównego, używany do eksportu (zapisu) rezultatów pracy w postaci plików PDF lub PostScript.



Publiczny magazyn stron: potok opcjonalny lub alternatywny do potoku głównego, używany do przechowywania rezultatów (stron) w Publicznym magazynie stron.



Ekran: potok opcjonalny lub alternatywny do potoku głównego, używany do przygotowania ekranowych podglądów prac wysokiej rozdzielczości (Soft proof).



Digital Quick Strip (DQS): Alternatywny tryb pracy współpracujący z PrintDrive Apogee Series3 w trybie DQS. W tym trybie, Apogee tworzy i renderuje osobno 'cyfrowe podkłady' oraz pojedyncze strony. Są one przesyłane do oddzielnie do PrintDrive'a. PrintDrive łączy strony z 'cyfrowym podkładem' i następnie przesyła kompletną pracę (arkusz) do naświetlenia.

Kolory ikon potoku



Białe tło ikony: **brak aktywności** w potoku (oczekiwanie).



Zielone tło ikony: potok jest **aktywny** (przetwarza pracę).



Niebieskie tło ikony: przetwarzanie w potoku jest **wstrzymane**.



Żółte tło ikony: potok ma **oczekujące** w kolejce zadania do przetworzenia.



Białe tło z zielonym 'ptaszkiem': przetwarzania w potoku została **zakończona**.



Czerwone tło ikony: wystąpił **błąd** podczas przetwarzania w potoku.



Purpurowe tło ikony: dalsze przetwarzanie pracy przeniesione zostało do **PlateMaker Client** (tylko główny potok). Szczegóły w dokumentacji programu PlateMaker Client.

Przycisk filtra



Filtr nieaktywny.



Filtr aktywny (zdefiniowane kryteria).

Akcje kontrolne potoku



Pomiń



Czekaj na rezultaty



Web Proof



Proof na ekranie (Soft Proof)



Proof drukowany (HardCopy Proof)



Zbieraj przed wysłaniem



Po godzinach

Operacje na rezultatach



Zachowaj rezultaty



Archiwizuj rezultaty



Powiadamiaj



Planowanie

Magazyn stron / Lista stron



Dokument PDF/PostScript (kompozytowy).



Strona PDF/PostScript (kompozytowa).



Dokument PDF/PostScript (kompozytowy).



Strona PDF/PostScript (rozseparowana).



Dokument zrastrowany (kompozytowy).



Strona zrastrowana (kompozytowa).



Dokument zrastrowany (rozseparowany).



Strona zrastrowana (rozseparowana).



Czerwona ikona dokumentu: dokument został **przetworzony z błędem**.



Czerwone przekreślenie: dokument został **odrzucony**.



Niebieska ikona: dokument lub strona jest **wstrzymany**.



Publiczny magazyn stron (tylko w Magazynie stron).



Puste miejsce strony (tylko na Liście stron).



Pusta strona (tylko na Liście stron).



Trwa **przetwarzanie** pracy (zgodnie z Planem produkcji przed Listą stron).



Nieznany dokument.



Pozycja strony została **skorygowana** (tylko na Liście stron).



(status pracy na Liście stron). Strona posiada **raport** Inspekcji wstępnej (Preflight). Kliknij na ikonę, aby zobaczyć raport w wybranej przeglądarce PDF.



(status pracy z wersjami na Liście stron). Jedna lub więcej stron w rzędzie posiada **raport** z Inspekcji wstępnej (Preflight). Kliknij na ikonę, aby wybrać z menu nazwę obiektu, którego dotyczy raport. Po wybraniu nazwy obiektu, odpowiedni raport otworzy się w wybranej przeglądarce PDF.



(status pracy na Liście stron). Strona wygenerowała **błąd** Inspekcji wstępnej. Kliknij na ikonę, aby zobaczyć raport w wybranej przeglądarce PDF.



(status pracy na Liście stron). Strona wygenerowała **ostrzeżenie**. Kliknij na ikonę, aby zobaczyć raport w wybranej przeglądarce PDF.



Dokument **jest** interaktywnie edytowany w Apogee Prepress za pomocą wtyczki Adobe Acrobat 'Check-Out plug-in'.



Dokument **był** edytowany interaktywnie w Apogee Prepress za pomocą wtyczki Adobe Acrobat 'Check-Out plug-in'.



Rozmiar dokumentu (Trim Box) **nie zgadza się** z rozmiarem netto zdefiniowanym w ustawieniach produktu lub jego części.

Warstwy PDF (prace z wersjami)



Pojedyncza warstwa PDF ze strony, **bez błędów**.



Pojedyncza warstwa PDF ze strony, **z błędami**.



Pojedyncza warstwa PDF ze strony, **wstrzymana** przed osiągnięciem Listy stron.



Pojedyncza warstwa PDF ze strony, która została **odrzucona**.

Wskaźniki zestawów Płyt (prace z wersjami)



Pełny pasek oznacza, że jedna lub więcej stron wersji, do której przynależy dana strona, ma **gotowy pełen zestaw** płyt.



Półówkowy pasek oznacza, że jedna lub więcej stron wersji, do której przynależy dana strona, **ma częściowo gotowy zestaw** płyt.

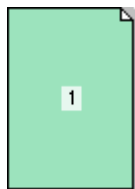


Pusty pasek oznacza, że jedna lub więcej stron wersji, do której przynależy dana strona, **nie ma** jeszcze gotowego żadnego zestawu płyt.

Rozszerzone korekty stron

	Centruj	Przesuń	Skaluj	Obróć
Poziomo				
Pionowo				
Oba kierunki				
Auto-centruj				
90				
180				
270				

Rezultaty – Wglądówki pracy



Wglądówka strony **nie** jest jeszcze **dostępna** lub jest w trakcie pobierania z systemu Asanti (zielone tło).



Strona została pomyślnie **przetworzona** (podgląd bez tła).



Strona została pomyślnie przetworzona i jest **wstrzymana** oczekując na akceptację (niebieskie tło).



Strona została przetworzona **z błędami** (czerwone tło).



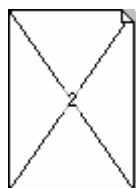
Strona jest zarządzana za pośrednictwem **PlateMaker Client** i jest gotowa do naświetlania (purpurowe tło).



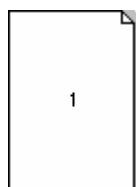
Strona została przetworzona pomyślnie, ale została **odrzucona** przez użytkownika (przekreślona na czerwono).



Strona została **pominięta** (akcja w planie produkcji).



Puste miejsce na liście stron (brak strony).



Pusta strona wstawiona na liście stron (białe tło).

Rezultaty – Oznaczenia danych



Strona/arkusz należy do pracy proofowej lub ploterowej typu kompozytowego (bez podziału na separacje). Strona/arkusz został **zrastrowany** i jest gotowy do wydrukowania.



Strona/arkusz należy do pracy proofowej lub ploterowej typu kompozytowego (bez podziału na separacje). 'Ptaszek' oznacza, że został pomyślnie **wydrukowany**.



Szara blenda w prawym, dolnym narożniku strony oznacza, że wszystkie separacje zostały całkowicie **zrastrowane** i są gotowe do podglądu lub wydruku. Widoczne dla rezultatów DQS i impozycji rastrowej, po wybraniu Widok > Pokaż > Zrastrowane strony.



Zagięty narożnik stron pokazuje jej **orientację**. Pozycja zagięcia mówi, gdzie znajduje się góra strony. Orientacja strony w układzie impozycji może być inna.



Praca lub potok jest **zakończony**.

Rezultaty – Oznaczenia danych



Plan produkcji pracy zawiera akcję 'Po godzinach'. Po dotarciu do tego punktu, rezultaty pracy są wstrzymywane (zapisywane na dysku) i oczekują na określoną godzinę.



Plan produkcji pracy zawiera akcję 'Proof na ekranie'. Po dotarciu do tego punktu, rezultaty pracy są wstrzymywane (zapisywane na dysku) i oczekują na akceptację/odrzućenie przez użytkownika w Podglądzie rastrowym.



Plan produkcji pracy zawiera akcję 'Proof drukowany'. Po dotarciu do tego punktu, rezultaty pracy są wstrzymywane (zapisywane na dysku) i oczekują na akceptację/odrzućenie wydruku.



Plan produkcji pracy zawiera akcję 'Gotowe do naświetlania'. Po dotarciu do tego punktu, rezultaty pracy są przejmowane przez PlateMaker Klienta (naświetlanie płyt).



Plan produkcji pracy zawiera akcję 'Zbieraj przed wysłaniem'. Po dotarciu do tego punktu, rezultaty pracy są wstrzymywane (zapisywane na dysku) i oczekują interwencji użytkownika.



Plan produkcji pracy zawiera akcję 'Czekaj na rezultaty'. Po dotarciu do tego punktu, rezultaty są wstrzymywane do czasu gotowości potrzebnych pozycji w obserwowanym potoku.



Plan produkcji pracy zawiera akcję 'Pomijaj rezultaty'. Po dotarciu do tego punktu, rezultaty pracy są wstrzymywane, a opisane pozycje automatycznie pomijane.



Plan produkcji pracy zawiera akcję 'Web Proof'. Po dotarciu do tego punktu, rezultaty pracy są wstrzymywane (zapisywane na dysku) i oczekują na akceptację/odrzućenie przez klienta Web.

Rezultaty – Status ikon akcji w pracach



Strona lub arkusz nie dotarła jeszcze do tej akcji.



Strona lub arkusz dotarł do tej akcji (niebieskie tło).



Strona lub arkusz jest już za tą akcją (wyszarzona ikona).

Rezultaty – Separacje (prace zwykłe)



Kwadratowy, pusty znacznik:

- Oczekiwany kolor procesowy (tutaj: Magenta) **nie** został jeszcze **zrastrowany**.
- Podkład jest dostępny (w pracach Asanti DQS).



Kwadratowy, pełny znacznik: kolor procesowy (tutaj: Magenta) został **zrastrowany** i jest gotowy do wydrukowania.



Pełny znacznik z 'ptaszkiem': kolor procesowy (tutaj: Magenta) został **zrastrowany** i pomyślnie **wydrukowany**.



Znacznik wyszarzony: kolor procesowy został **pominięty** i nie będzie naświetlony.



Okrągły, pusty znacznik: **oczekiwany** kolor dodatkowy (Spot) nie został jeszcze zrastrowany. Kolor obwódki odpowiada kolorowi separacji.



Okrągły, pełny znacznik: kolor dodatkowy (Spot) został zrastrowany o jest **gotowy** do naświetlenia. Kolor wypełnienia odpowiada kolorowi separacji.



Znacznik z 'ptaszkiem': kolor dodatkowy (Spot) został zrastrowany i został pomyślnie **naświetlony**.

Rezultaty - Separacje (prace z wersjami)



Kolory procesowe oczekiwane, ale nie zrastrowane (znaczniki okrągłe oznaczają kolory dodatkowe).



Płyty kolorów procesowych gotowe do naświetlenia (znaczniki okrągłe oznaczają kolory dodatkowe).



Płyty z kolorami procesowymi z innej wersji do ponownego zrastrowania (znaczniki okrągłe oznaczają kolory dodatkowe).



Płyty z kolorami procesowymi z innej wersji użyte ponownie, ale nie zrastrowane (znaczniki okrągłe oznaczają kolory dodatkowe).



Płyty z tej wersji gotowe (znaczniki okrągłe oznaczają kolory dodatkowe).



Płyty kolorów procesowych z użytej ponownie (ale nie zrastrowanej) wersji gotowe (znaczniki okrągłe oznaczają kolory dodatkowe).

Rezultaty - Wersje



Pełny pasek z boku kwadracika: zostanie przygotowany **pełen zestaw** płyt tego elementu.



Półowa paska z boku kwadracika: **częściowy zestaw** płyt dla tej wersji.



Jedna lub więcej stron użyta w elemencie nie jest jeszcze gotowa (**puste miejsce**).



Podkład i wszystkie strony wersji tego elementu są dostępne, ale wszystkie dane rastrowe nie są jeszcze kompletne.



Wszystkie dane rastrowe elementu są dostępne, ale nie przygotowano jeszcze wszystkich płyt.



Zakończenie: Wszystkie płyty danej strony zostały przygotowane.



Błąd: Przygotowanie tej strony zostało zatrzymane z powodu błędu.



Wstrzymanie: Przygotowanie tej strony oczekuje w punkcie wstrzymania.



Odrzucenie: Ta strona lub jedna z jej separacji lub stron została odrzucona.



Pominięcie: Ta strona została pominięta nie będzie dalej przetwarzana.

Render - Separacje Kolory separacji



Definicja koloru pobrana z **wzornika** Apogee Prepress.



Opcja 'Naśladuj nadruk' zawsze **włączona**.



Opcja 'Naśladuj nadruk' jest zawsze **wyłączona**.



Opcja 'Naśladuj nadruk' jest wybierana **automatycznie**.



Kolor **występuje** w pracy.



Kolor został **dodany** ręcznie.



Kolor został **dodany** ręcznie i **występuje** w pracy.



Kolor jest **połączony bezpośrednio** z wybranym kolorem.



Kolor jest **pośrednio połączony** z wybranym kolorem.



Kolor występuje na **ramce** lub **makiecie** impozycji.



Kolor został **dodany** ręcznie i **występuje** w marce.



Połączony kolor, zgodnie z ustawieniami podstawiania kolorów **PANTONE**.



Kolor specjalny: **lakier**.



Kolor specjalny: **wykrojniki**.



Kolor specjalny: **inny**.

Ikona połączonej impozycji



Oznacza, że dana sekcja jest częścią składki z wieloma sekcjami.

Status monitora



Status monitora jest aktualny z ogólną oceną jakości powyżej 90% (**doskonały**).



Status monitora jest aktualny z ogólną oceną jakości pomiędzy 80% i 90% (**zadowolający**).



Status monitora jest aktualny z ogólną oceną jakości poniżej 80% (**zły**).



Brak oceny monitora lub status jest nieaktualny (**nieznany**).

Pochodzenie komentarza



Komentarz **klenta** (tylko prace Apogee Portal).



Komentarz **drukarni** (tylko prace Apogee Portal).

Rodzaj komentarza



Komentarz utworzony w **Apogee Portal**. Kliknij połączony (w niebieskim kółku) numer komentarza aby przejść bezpośrednio wskazanego miejsca w Podglądzie rastrowym.



Praca została **zaakceptowana** przez wymienionego użytkownika (drukarnia, klient).



Praca została **odrzucona** przez wymienionego użytkownika (drukarnia, klient).



Komentarz do **pracy**.



Komentarz do **strony**.



Komentarz z raportu (**Preflight**).



Komentarz z raportu (**ostrzeżenie**).



Komentarz z raportu (**błąd**).



Komentarz **wewnętrzny** (niewidoczny dla klienta).



Komentarz ma **załącznik** (tylko komentarze klienta).



Pokaż **plik** utworzony po Inspekcji (Preflight).



Pokaż **raport** Inspekcji wstępnej (Preflight).

Kolory procesów zadaniowych



Procesor zadaniowy jest **gotowy** i oczekuje na prace.



Zielony procesor zadaniowy – **przetwarzanie** pracy.
Tutaj: naświetlarka Avantara naświetla separację pracy.



Czerwony procesor zadaniowy – **błąd** przetwarzania. Informacja o błędzie jest publikowana na 'Tablicy ogłoszeń' z wyjaśnieniem przyczyny błędu.



Niebieski procesor zadaniowy – procesor jest **odłączony** (off-line).



Poziome paski na ikonie procesora – procesor jest **zatrzymany** (nieaktywny). Możesz uruchomić proces wybierając polecenie 'Strat' z menu kontekstowego. Podczas startu procesora, paski ikony przesuwają się.



Procesor zadaniowy **uruchamia** się (poziome paski przesuwają się).



Procesor zadaniowy jest **zablokowany** – nie masz licencji na jego użycie.



Purpurowa strzałka obecna przy procesorze:

- Licencję na niego ma inny system. Procesor zadaniowy nie umożliwia lokalnego przetwarzania zadań – jest dostępne **zdalnie** w innym systemie Asanti. Możesz jednak użyć go lokalnie w Planie produkcji do ustawienia parametrów przetwarzania pracy.
- Zainstalowano **oddalony** proofer. Zdalny proofer jest połączony z procesorem zadaniowym RPC (Remote Proofer Controller).

Stan urządzeń wyjściowych



Wstrzymane: urządzenie wyjściowe jest gotowe do komunikacji, ale nie może przetwarzać prac. Aby zmienić stan konieczna ręczna interwencja operatora na urządzeniu.



Odlączone: urządzenie wyjściowe odłączone fizycznie od sieci.



Ostrzeżenie: urządzenie wyjściowe wymaga uwagi (np. mało atramentu), ale pracuje dalej.



Naświetlarka jest zarządzana przez użytkownika zalogowanego do **PlateMaker Client**.



Naświetlarka jest zarządzana przez PlateMaker Client w trybie **bez nadzoru** (użytkownik musi być zalogowany do programu Client).



Błąd: urządzenie wyjściowe wymaga uwagi – nie może odbierać i przetwarzać prac do czasu, gdy problem nie zostanie usunięty (brak atramentu).

Stan zasobów



Materiał (ikona z nazwą materiału): **kaseta jest w podajniku**, ale nie jest załadowana (nie jest aktywna) i może zostać zaktwowana przez Asanti. Jeśli nazwa jest wytłuszczona, kasetę jest załadowana (aktywna).



Materiał (ikona z nazwą materiału): **kaseta jest w podajniku**, ale nie jest załadowana (nie jest aktywna) i nie może zostać zaktwowana przez Asanti (wymagana ręczna interwencja na maszynie).



Materiał: **brak kasety** w podajniku.



Materiał: wystąpił **nieznany problem** z podajnikiem.



Dedykowany zasób połączony wyłącznie **z jednym** urządzeniem: ten zasób nie jest współdzielony z innymi urządzeniami tego samego typu.

Ikony archiwów w Windows



Archiwum pracy (.arch)



Archiwum pracy z Publicznym magazynem stron (.arch)

Ikony Apogee JT w Windows



Zapisany **plan** (JT) pracy (.ajt)



Zapisana **kolejka** pracy (.aht)

Pasek narzędziowy



Wyślij pracę lub wprowadzane zmiany do systemu.



Usuń zaznaczony element.



Edytuj pracę.



Pokaż <zaznaczony element (tylko w Edytorze pracy).



Wstaw **pustą stronę** na Listę stron (tylko w Edytorze pracy).



Zwiększ priorytet przetwarzania wybranej pracy (**Przyspiesz pracę**).



Wstrzymaj pracę lub urządzenie (off-line) (w oknie SYSTEM).



Wznów wstrzymaną pracę lub urządzenie (online) (w oknie SYSTEM).



Kontynuuj przetwarzanie zaznaczonego elementu.



Odrzuć zaznaczony element.



Przetwórz ponownie pracę **od początku**.



Naświetl/wydrukuj ponownie zaznaczony element.



Załącz zaznaczona kolejka (tylko w oknie KOLEJKI).



Wyłącz zaznaczoną kolejkę (tylko w oknie KOLEJKI).



Pokaż **informacje** o zaznaczonym elemencie.

Narzędzia podglądu



Narzędzie **zaznaczania**. Służy do zaznaczania prostokątnego obszaru w oknie Podglądu poprzez kliknięcie i przeciągnięcie. Wartości atramentu zaznaczonego obszaru są mierzone i pokazywane na Palecie farb.



Narzędzie **rączka**. Przesuwa obraz, pozwalając zobaczyć elementy przekraczające rozmiar okna Podglądu. Po wybraniu narzędzia, kliknij i przeciągnij obraz wewnątrz okna podglądu.



Lupa. Powiększa (zbliza) widok w oknie Podglądu. Aby zmniejszyć (oddalić się) kliknij z wciśniętym klawiszem <Alt>. Możesz również kliknąć i przeciągnąć aby powiększyć dany obszar.



Narzędzie **linijka**. Mierzy odległości między wybranymi elementami w podglądzie, jak również kąty i liniaturę rastra separacji.



Narzędzie **Następny**: pokazuje widok następnej strony (np. Okładka Ark 1 Przód > Okładka Ark 1 Tył > Okładka Ark 2 Przód > Okładka Ark 2 Tył itd.). Przytrzymując klawisz <C>, Asanti pokaże widok następnego arkusza (np. Okładka Ark1 Tył > Okładka Ark 2 Tył > Okładka Ark 3 Tył).



Narzędzie **Poprzedni**: pokazuje widok poprzedniej strony. Przytrzymując klawisz <C>, Asanti pokaże widok poprzedniego arkusza.



Narzędzie **Odwracanie**. Jeśli rezultat ma 2 dwie strony (przód i tył), w Podglądzie rastrowym można przełączać się pomiędzy nimi. Kliknij narzędzie <Ctrl-T> aby zmienić widok przód/tył.



Narzędzie **Info**. Pokazuje informacje o zaznaczonym elemencie.



Narzędzie **Stół podświetlany**. Pokazuje zrastrowane, nałożone na siebie przód i tył arkusza. Funkcja to działa tylko, gdy przód i tył należy do tej samej składki/strony.



Narzędzie **Markery**. Pokazuje /ukrywa dodatkowe warstwy z informacjami widocznymi w Podglądzie rastrowym. Paleta 'Markery' umożliwia pokazanie/ukrycie poszczególnych informacji.



Obrót w prawo. Obraca bieżący widok o 90 stopni zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



Obrót w lewo. Obraca bieżący widok o 90 stopni przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.



Odwracanie w pionie. Odwraca w pionie bieżący widok.



Odwracanie w poziomie. Odwraca w poziomie bieżący widok.



Narzędzie **Negatyw**. Przełącza bieżący widok w negatyw.



Zarządzanie barw. Aktywuje zarządzany barwnie podgląd rastrowy (Soft Proof). Umożliwia podgląd barwny rezultatów z uwzględnieniem konwersji przestrzeni barwnej maszyny do przestrzeni monitora (w oparciu o profile ICC).



Pokaż/ukryj **linijki**. Pokazuje/ukrywa linijki z podziałką w wybranych jednostkach.



Pokaż/Ukryj **siatkę**. Pokazuje/ukrywa siatkę główną i pomocniczą linijek. (Menu: Edycja > Ustawienia > Podgląd > Podgląd rastrowy).



Narzędzie **Kontynuuj**. Akceptuje podglądany rezultat. Nieaktywne, gdy w planie produkcji nie ustawiono akcji 'Podglądu na ekranie'.



Narzędzie **Odrzuć**. Odrzuca podglądany rezultat. Nieaktywne, gdy w planie produkcji nie ustawiono akcji 'Podglądu na ekranie'.

Inne przyciski



Blokada ustawień procesora zadaniowego.



Edycja



Utwórz nowy



Usuń



Ustaw jako domyślny.



Powiel



Zapisz



Wczytaj



Auto-wypełnij (Wersje): automatycznie wypełnia tabelę wersji nazwami warstw w pliku PDF lub nazwami plików w Magazynie stron.



Wstaw zmienną

Współpracownicy klienta (Administracja pracy)



Wysyłający



Akceptujący



Kandydat na CSR (opiekun klienta)



Preferowany CSR (opiekun klienta)



Konto WebApproval jest wyłączone.



Konto WebApproval jest załączone.

Impozycja Apogee

Widok produktu – narzędzia



Przycisk widoku '**Arkusza**'. Zaznacz arkusz lub dowolny jego element albo węzeł arkusza i kliknij ten przycisk, aby przejść do widoku montażowego wybranego arkusza (układ stron, wycinek, odstawienia, zestawy marek, itp.).



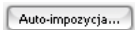
Narzędzie **zaznaczania**. Użyj tego narzędzia, aby zaznaczyć komponent lub obszar i zobaczyć jego właściwości. Narzędzie domyślne w Edytorze impozycji.



Narzędzie **podziału** składek. Użyj tego narzędzia do podzielenia bloków montażu na składki z odpowiednią ilością stron.



Narzędzie **powielania**. Użyj tego narzędzia do powielenia zaznaczonych komponentów.



Przycisk '**Auto-impozycja...**'. Przeciśnij, aby dokonać automatycznej impozycji, np. po zmianie układu węzłów lub zmianie właściwości składki, arkusza lub maszyny drukarskiej.



Narzędzie **obracania w lewo** (tylko, gdy wskazano schemat złamywania). Obraca w lewo zaznaczoną składkę (FS) na arkuszu (PS).



Narzędzie **obracania w prawo** (tylko, gdy wskazano schemat złamywania). Obraca w prawo zaznaczoną składkę (FS) na arkuszu (PS).



Narzędzie **odwracania** (tylko, gdy wskazano schemat złamywania). Zamienia przód z tyłem zaznaczonej składki (FS) na arkuszu (PS).



Pokaż/ukryj paletę '**Inspektora**'.



Pokaż/ukryj paletę '**Zestawy marek**'.



Pokaż/ukryj paletę '**Pozycjonowanie**'.



Przycisk '**Wyślij pracę**'. Wysyła zmiany prowadzone do pracy podczas edycji impozycji.



Przycisk '**Zamknij**'. W oknie impozycji, zapisuje zmiany i zamyka okno impozycji. Zachowanie przycisku zależy od Ustawień (na zakładce Edytor impozycji).

Widok arkusza – narzędzia



Przycisk widoku '**Produktu**'. Powrót do widoku produktu z widoku arkusza.



Narzędzie **zaznaczania**. Użyj tego narzędzia, aby zaznaczyć komponent lub obszar i zobaczyć jego właściwości. Narzędzie domyślne w Edytorze impozycji.



Narzędzie zaznaczania **pojedynczego** elementu. Użyj tego narzędzia, aby zaznaczyć pojedyncze wystąpienie marki umieszczonej w różnych miejscach na arkuszu lub jednej części wieloelementowej marki.



Pokaż/ukryj paletę '**Opcje widoku**'



Pokaż/ukryj paletę '**Marki**'



Wróć do poprzedniego arkusza lub wstęgi.



Przejdź do następnego arkusza lub wstęgi.



Przycisk Odwracanie arkusza. Aby zobaczyć drugą stronę (tył/przód) arkusza.



Pomiary. Użyj, aby dokonywać pomiarów na arkuszu.



Usuń pomiary (aktywne tylko, gdy na arkuszu są pomiary). Kliknij aby usunąć wszystkie pomiary widoczne na arkuszu.



Przycisk **'Wyślij pracę'**. Zamyka okno 'Widok arkusza' i wysyła pracę do systemu bez wracania do 'Widoku produktu'.

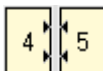
Ikony stron



Strony **nie** są **przypisane** do składki (szara obwódka)



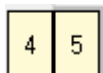
Strony **są** **przypisane** do składki (czarna obwódka)



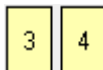
Kompensacja **wypychania** (czarne strzałki)



Bez kompensacji **wypychania**



Spad (cienka szara ramka po stronie spadu)



Bez grzbietu (produkt bez oprawy)



Część **dwustronna** (produkt bez oprawy – węzeł składki)

Impozycja Apogee – Marki



Marka **grzbietowa**: przesunięte kwadraciki z numerem składki używane do kontroli prawidłowej kolejności zebranych składek (złożonych arkuszy) przed oprawą.



Marka **cięcia** (składki): poziome i pionowe linie w narożnikach składki wyznaczające jej obszar, używane do oznaczenia miejsca rozcinalania arkusza na pojedyncze składki.



Marka **plikowa**: służy do umieszczenia marki z pliku EPS lub PDF.



Linia **złamu**: umieszcza poziome i pionowe linie wyznaczające miejsca składania arkusza.



Marka **'Fotoba'**: umieszcza poziome i pionowe linie umożliwiając okrawanie gilotyną Fotoba.



Marka **'Oczka'**: umieszcza kolejne oczka wzdłuż krawędzi banera. Marki te są drukowane na materiale wyznaczając miejsca umieszczenia metalowych oczek do mocowania produktu.



Marka **'ICut'**: umieszcza punkty odniesienia umożliwiając wycinanie ploterem tnącym X/Y.



Marka **'Linia'**: umieszcza linię



Marka **cięcia** (strony): poziome i pionowe linie do oznaczenia miejsca okrawania strony (netto).



Marka **prostokątna**: umieszcza wypełniony lub pusty prostokąt.



Marka **registru**: umieszcza serie marek używanych do sprawdzania poprawności pasowania kolejnych kolorów nanoszonych w procesie druku.



Marka **tekstowa**: drukuje na arkuszu nazwę, numer pracy, nazwę koloru, ... itp.



Marka **rozcięcia**: umieszcza linie wyznaczającą miejsce rozcięcia arkusza na wstęgi do druku wstęgowego (zwojowego).

Warunki zestawu marek



Zestaw marek umieszczany **zawsze** (automatycznie)



Zestaw marek umieszczany **ręcznie**



Zestaw marek umieszczany, **po spełnieniu** wszystkich/niektórych **kryteriów**

Typy części
(na zakładce Produkt)



Okładka



Środek (wkład)



Wkładka



Bez oprawy (nieskładana, jednostronna)



Bez oprawy (nieskładana, dwustronna)



Bez oprawy (składana, jednostronna)



Bez oprawy (składana, dwustronna)

Edytor stołu

Znaczniki obrazu



Ścieżka wycinania występuje w obrazie lub ścieżka została zdefiniowana jako wycinająca.



Obraz jest w trakcie edycji.



Zastosowano zarządzanie barw z pełną paletą barw (full-gamut).



Wygenerowano raport z weryfikacji obrazu (preflight).

Inspektor kolorów



Kolor zostanie wydrukowany/wysłany (zaznaczono pole wyboru 'Drukuj jako').



Kolor nie zostanie wydrukowany/wysłany (nie zaznaczono pola wyboru 'Drukuj jako').



Kolor jest kolorem procesowym lub zostanie wydrukowany jako kolor procesowy.



Kolor jest kolorem dodatkowym (Spot), lakierem lub kolorem białym (White).



Kolor został zdefiniowany **z wzornika barw**.



Kolor został zdefiniowany **z aplikacji**.



Kolor został zdefiniowany przez **operację wykończeniową**.



Kolor został zdefiniowany jako **własny**.



Kolor został zdefiniowany **automatycznie** zgodnie z kolorami urządzenia.



Kolor został **połączony** i zależy od innego koloru na liście.

Narzędzia



Wskaźnik: służy do zaznaczania elementów lub obszarów, aby pokazać ich właściwości. Narzędzie domyślne.



Wskaźnik pojedynczego elementu: zaznacza pojedynczy element marki umieszczonej w różnych miejscach lub złożonej z wielu elementów.



Rączka: przesuwa widok układu elementów w Edytorze stołu.



Lupa: powiększa/zmniejsza widok widoku układu.



Pokazuje/ukrywa paletę **'Opcje widoku'**



Pokazuje/ukrywa paletę **'Marki'**.



Ramka: tworzy nowe puste ramki na arkuszu.

Opracowano przez Agfa Graphics N.V. Oddział w Polsce.

Wersja dokumentu: 9.0.3 PL